І чужому научайтесь,
Свого не цурайтесь...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА SVOBODA



УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

"Svoboda", 81-83 Grand St.
Редакція і Адміністрація:
Jersey City, N.J. 07303
434-0237
434-0807
УНСоюзу: 435-8740
— Тел. з Ню Йорку: —
BArcly 7-4125
УНСоюзу: BArcly 7-5337

РІК LXXIV. Ч. 219. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 30-го ЛИСТОПАДА 1967 ЦЕНТІВ 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, NOVEMBER 30, 1967 No. 219. VOL. LXXIV.

— КОРОТКІ ВІСТІ —

Середа, 29 листопада 1967 р.

В АМЕРИЦІ

У ВАШИНГТОНІ СПОДІВАЮТЬСЯ, що акція спекулянтів в Англії й Західній Европі не вдасться, і доляр втримається при дотеперішній вартості, це значить, що одна унція золота коштуватиме 35 дол. Один фінансист заявив, що спекулянти мали доволі грошей, щоб повести акцію проти англійського фунта стерлінгів. Спекулянти спричинили девальвацію фунта, але тепер їм не вдасться добитися обезцінення доляра. Президент Джансон заявив, що державна скарбниця продовжує продавати золото по теперішній ціні, недопускаючи цим способом до обезцінення американської валюти, яка є заступством золота і служить підкладом для валют численних держав.

ДЕПОРТАМЕНТ ОБОРОНИ НАЙМЕНУВАВ окремий комітет, який має дослідити справу так званих літаючих тарілок. Цей комітет очолює професор Колорадського університету д-р Едвард Ю. Кондон. Тепер згідно з порозумінням із представниками СССР цей комітет ділитиметься своїми осягами з відповідною комісією в СССР. Совєтська комісія, яку очолює емеритований генерал летунства Порфірій А. Столяров, має прибути до ЗДА, де буде гостем американського комітету. Має відбутися виміна інформацій обидвох груп. Сподіваються, що цим способом легше буде розв'язати цю неясну справу, яку донедавна в СССР називали фантазією або оптичною ілюзією.

ОПИТУВАННЯ ГАРРІСА ВИЯВЛЯЮТЬ, що 52 відсотки опитуваних є за те, щоб в 1968-му році кандидував від Демократичної партії нюйоркський сенатор Роберт Ф. Кеннеді. За кандидатуру президента Джансона висловилося тільки 32 відсотки опитуваних. Минулого місяця за сенатора Кеннеді висловилося 48 відсотків опитуваних, а за Джансона — 39. З цього виходить, що популярність Джансона меншає, а Кеннеді збільшується. В червні 49 відсотків уважали, що Роберт Кеннеді має такі самі прикмети, як його брат Джан, а тепер так думають 54 відсотки опитуваних. Та аж 50 відсотків уважають, що Роберт Кеннеді не має слушности, коли домагається припинити бомбардування в Північному В'єтнамі, і тільки 27 відсотків його підтримують.

ПРОДОВЖУЄТЬСЯ СПІР МІЖ КОНГРЕСМЕНОМ демократом із Каліфорнії Джаном Е. Моссом і директором Рекрутаційної Служби ЗДА генералом поручником Луїсом Б. Герші. Конґресмен Мосс виступив проти генерала Герші за те, що він зарядив, щоб рекрутаційні бюра покликували до військової служби тих студентів, які мають відкладену військову службу, але які демонструють проти війни у В'єтнамі та проти обов'язкової військової служби. Конґресмен Мосс заявляє, що цих студентів треба карати судово, але рекрутаційні бюра не мають жадного права виступати в ролі судів. Генерал Герші гадає, що він діяв в дусі рішень Конгресу, а конгресмен Мосс це рішуче заперечує.

НАДНОРМАЛЬНА СКІЛЬКІСТЬ ХОРЕСТЕРОЛЮ — це знак, що треба шукати помочі в лікаря. В місцевості Вобурн недалеко Бостону, Массачусетс, досліджували 2,300 осіб, і в крові 1,380-ох знайшли надмірну скількість хорестеролю. Уряд Здоров'я радив цим особам шукати помочі в лікаря, бо їм грозила атака серця. Одна особа не послухала цієї поради і занедужала на серцеву атаку. Досліджували особи у віці від 20-ох до 70-ох років. Хорестероль — це товщева субстанція, яка є причиною того, що звужуються артерії та замикають доплив крови до серця. Д-р Чарлз Гардкастель заявив: „Я не тверджу, що кожна особа з надмірним хорестеролем мусить дістати серцеву атаку, але я раджу всім іти до лікаря."

У СВІТІ

У ПІВДЕННОМУ В'ЄТНАМІ ВЕЛИСЬ В МИНУЛИЙ ПОНЕДІЛОК ЗНОВУ ВАЖКІ БОЇ на різних відтинках. У боях в центральній гористій околиці та в північних провінціях згинули 23 американці і 131 було ранених, на південь від великої бази Дананґу згинуло 19 морських піхотинців і 80 було ранених, а за одну милю на захід від Контісну, зараз на південь від здемілітаризованої зони між двома країнами В'єтнаму згинуло 7 американців і 23 було ранених. В усіх тих зударах втрати комуністів були куди вищі. Над Північним В'єтнамом втрачено 757-ий з черги літак.

ДИКТАТОРСЬКИЙ ГОЛОВА КАМБОДЖІ, КНЯЗЬ НОРОДОМ ШІГАНУК, ЛЯКАЄТЬСЯ вмаршу американських військ на територію тієї держави, сусідньої з В'єтнамом. Він твердить, що американські військові кола наполягають на президента Джансона щодо збройної інтервенції у Камбоджі, неслушно посуджуючи Камбоджу у зберіганні на її території баз для Північного В'єтнаму й південно-в'єтнамських комуністів. Два американські журналісти відкрили недавно в джунґлії готовий, добре вінований табір північно-в'єтнамських військовиків, але Шіганук „не вірить" у це. Він твердить, що він тільки „морально" і „політично" сприяє в'єтнамським комуністам — проти Америки.

ПІВНІЧНО-В'ЄТНАМСЬКИЙ ПРЕЗИДЕНТ, 77-МИЛІТНІЙ ГО ЧІ МІНЬ, МЕШКАЄ поза своєю столицею Ганоєм, у строго законспірованому місці в гористій частині Північного В'єтнаму — твердять европейські сателітські журналісти. Вони далі впевняють, що Го Чі Мінь — поважно хворий і хоч ніби ще зберігає зверхню владу, проте насправді державними справами керує прем'єр Фам Ван Донг, який ніби більше схиляється до замирення, як старий фанатик Го Чі Мінь, який завжди прирівнює Америку до Франції, яку він переміг.

СИН ЧІЯНГ КАЙ-ШЕКА ПРИБУВ ДО ТОКІЮ з офіційними відвідинами. Чіянг Чінг-куо є військовим міністром в уряді свого батька і вірогідно — його майбутнім наступником на становищі президента Вільного Китаю з осідком на Тайвані (Формозі). Факт, що японський прем'єр Ейсаку Сато запросив Чіянга Чінг-куо до Токіо і що прийнято його в столиці Японії з парадою, як голову чужої держави, вважають за доказ, що Японія перестала дуже рахуватися з Комуністичним Китаєм, для якого відвідини смертельного ворога китайських комуністів в Токіо є неначе образливим визовом.

ІЗРАЇЛЬСЬКИЙ ПРЕМ'ЄР ЛЕВІ ЕШКОЛЬ ЗАЯВИВ, що Ізраїль готов переговорювати з арабськими сусідами про замирення — не вимагаючи від них офіційного визнання. Ізраїлеві вистачить — заявив він — коли арабські держави відмовляться від свого становища, що між ними й Ізраїлем завжди ще триває формальний стан війни і коли вони приймуть ствердження Ради Безпеки ОН, що всі держави на Середньому Сході мають право зберігати свою державність та жити в мирі й безпеці.

Президент наказав зменшити федеральні видатки на $4 більйони

Вашингтон. — Президент Джансон 28-го листопада наказав всім урядовим аґенціям зменшити свої витрати в цьому фінансовому році, що скінчиться 30-го червня 1968-го року. Цей наказ Президента стоїть у зв'язку з домаганням Уряду президента Джансона, щоб Конґрес збільшив прибуткові податки на 10 відсотків. Конґрес відмовляється це зробити, твердячи, що Уряд повинен раніше зменшити свій бюджет. Гадають, що урядові аґенції зменшать свої витрати на 4 більйони дол. 27-листопада Президент конферував із секретарем скарбу Генрі Г. Фавлером та конґресовими провідниками, щоб зрушити з місця справу збільшення податків та зменшення федерального бюджету. Уряд вже довший час домагається, щоб Конґрес збільшив прибуткові податки, особисті і від корпорацій, щоб зменшити завеликий дефіцит у федеральному бюджеті та щоб сповільнити тиск на економіку. Конґрес заявляв, що не може збільшувати податки, поки Уряд не зменшить федеральних видатків. Та в конґресових колах заявляють, що цього року важко буде збільшити податки, бо не вистачить на це часу. Сенатор Стюарт Саймінґтон, демократ із Мізурі, заявив, що треба при торгівлі з закордонними державами взяти до уваги той факт, що Велика Британія здевальвувала свій фунт, внаслідок чого виникла за кордонами ЗДА атака на американський доляр. Відомий економіст д-р Волтер Геллер заявляє, що доляр втримається в боротьбі проти спекулянтів, але конче треба збільшити прибуткові податки. Це, на його думку, скріпить довір'я до доляра за кордоном.

Пірсон протестує проти втручання де Ґолля у внутрішні справи Канади

Оттава. — Канадійський прем'єр Лестер Б. Пірсон гостро запротестував проти французького президента Шарля Де Ґолля, який домагався самостійности для канадійської провінції Квебеку. Пірсон назвав втручання Де Голля „нестерпимим" і сказав, що „майбутнє Канади буде вирішене в Канаді самими канадійцями". Прем'єр Пірсон сказав цю заяву в Палаті Громад. Деякі політичні кола домагалися, щоб прем'р Пірсон загострив взаємини між Канадою і Францією, але з промови прем'єра виходить, що він не думає цього робити. Пірсон закликав політиків, щоб не реаґували загостро проти заяви французького президента, бо це загострило б внутрішнє становище в Канаді. Та Пірсон заявив, що канадійський уряд відповідно зареаґує на нестерпне втручання Де Голля у внутрішні справи Канади. Пірсон сказав на нараді міністрів, що „Канада відчуває, що вона має окремі зв'язки з Францією, яаа є матірною країною таких численних її громадя'н'. Пірсон заперечив вістку, що канадійський посол до Франції буде відкликаний. Проурядові посли і представники опозиції схвалили протест прем'єра Пірсона проти втручання французького президента у внутрішні справи Канади.

Об'єднані Нації знову відкинули членство Комуністичного Китаю

Об'єднані Нації. — Прихильники прийняття Комуністичного Китаю до Об'єднаних Націй потерпіли у вівторок 28 листопада ц. р. знову повну поразку. В голосуванні на Генеральній Асамблеї 58 голосів висловились „проти" прийняття, 45 „за" і 17 стримались. Таким чином не треба було навіть використати у практиці американський внесок, що це „важлива справа" і потребу задля важности рішення двох третіх голосів. Цей американський внесок перейшов більшістю 69 голосів проти 48 при 4-ох, що стримались, але — як сказано — Генеральна Асамблея взагалі відкинула звичайною більшістю голосів внесок Альбанії, Камбоджи і 10-ох інших держав на прийняття Комуністичного Китаю до ОН. Цей цьогорічний вислід голосування був куди кращий, як попереднього року і два роки тому. Взагалі, то вже 18-ий рік з черги ця справа була на денному порядку ОН і завжди відсували, або просто відкидали прийняття Пейпінгу.

В НЮ ЙОРКУ ПОЧИНАЄТЬСЯ РІЗДВЯНИЙ СЕЗОН



Величезний двигун підносить велику на 65 стіп традиційну ялинку, щоб поставити її на площі Осередку Рокефеллера. Цю ялинку привезено з Вермонту.

Номінація МекНамари викликає спекуляції щодо змін у веденні В'єтнамської війни



Можливі наступники МекНамари. У поінформованих колах у Вашингтоні вважають, що коли Роберт МекНамара залишить пост секретаря оборони, то на його місце може прийти один із цих чотирьох, що на фотознімках: вгорі (зліва) — заступник секретаря оборони Пол Г. Ніці — попередній заступник секретаря оборони Сайрус Р. Бенс. Внизу (зліва): секретар авіяції д-р Геролд Бровн і губернатор Тексасу Джан Б. Коннелі.

Вашингтон. — Номінація секретаря оборони Роберта МекНамари на президента Світового Банку викликала різні спекуляції про причини цієї несподіваної зміни. Представник Міжнародного Банку для відбудови і розвитку потвердив номінацію МекНамари, а Білий Дім і сам секретар оборони не склали жодних заяв про те, чому МекНамара залишає своє становище. Приятелі секретаря оборони були здивовані, коли довідалися про цю зміну, а журналіст Джеймс Рестон твердить, що МекНамара нічого не знав про номінацію на президента Світового Банку, поки не довідався про неї від Президента. Та асистент секретаря оборони Філ Дж. Ґолдінґ заперечує цю вістку. Спекуляції у зв'язку з відходом МекНамари з Пентаґону йдуть в такому напрямку: 1. Сам МекНамара нібито рішився був залишити своє становище тому, що різнився з Урядом в справі в'єтнамської політики. МекНамара неначебто був проти того, що військова команда у В'єтнамі поширила бомбардування в Північному В'єтнамі. Секретар оборони, декто твердить, не погоджувався з президентом Джансоном в справі розбудови коштом 5-ох більйонів дол. протиракетної оборони, яка мала б охороняти ЗДА проти можливих атак Комуністичного Китаю в 70-их роках. Але секретар Білого Дому Джордж Крістіян заявив, що відхід МекНамари не спричинить жодної зміни у веденні війни у В'єтнамі.

Айзенгавер поручає наскок військ ЗДА на Північний В'єтнам

Ґеттисбурґ, Па. — Колишній президент Д. Д. Айзенгавер і колишній голова шефів об'єднаних штабів Омар Бредлі, обидва 5-тизіркові генерали, однозгідно висловились за те, щоб американські війська зліквідували комуністичні артилерійські становища, які знаходяться зараз на півночі від демаркаційної лінії, що розділює Північний і Південний В'єтнам. Д. Д. Айзенгавер застерігся, що він не поручає збройної інвазії до Північного В'єтнаму та знищення його суходільною армією, — а тільки наскоки на обмежену територію й на обмежений час задля виконання певних точно окреслених бойових дій. Північно-в'єтнамська артилерія, стаціонована у самій здемілітаризованій зоні або зараз на північ від неї, наносить великі шкоди американським позиціям на південь від тієї зони, вже на території Південного В'єтнаму. Так само — Д. Д. Айзенгавер висловився за те, що у погоні за ворогом можна заганятись навіть на територію таких чужих держав, як Лаос і Камбоджа, коли комуністи вважають, що можна їм шукати на тих територіях безпечного схоронища. Айзенгавер не вагався би теж переслідувати ворожі літаки аж над територію Комуністичного Китаю, коли б вони туди втікали. Обидва найвищі військовим ступнем американські емиритовані військовики, з найбільшим авторитетом у військових колах, склали свої зяви в інтерв'ю, що його зроблено з ними в минулу п'ятницю на фармі Д. Д. Айзенгавера в Ґеттисбурґу.

Загострені вимоги Туреччини ускладнили замирення щодо Кіпру

Анкара. — Справа замирення щодо Кіпру, що погрожувала вибухом війни між Туреччиною і Грецією, затяглась тому, що Туреччина, під впливом радикальної опозиції, зажадала, щоб не тільки відкликано з Кіпру грецьке реґулярне військо, яке прибуло туди „нелеґально", але й щоб розв'язано кіпрсько-грецьку т. зв. національну ґвардію, яка — в очах кіпрських турків — є для них постійною загрозою. Американський мировий посередник Сайрус Ванс перебуває у постійних роз'їздах між Атенами й Анкарою та поїхав до столиці Кіпру Нікозії. Хоч кіпрсько-грецький президент Макаріос найбільш опозиційний супроти турецьких вимог і не користується довір'ям державних кол Туреччини, проте — твердять газети — він не зможе опертись договоренню, яке прийде між Грецією і Туреччиною під протекторатом Об'єднаних Націй, Америки і Атлантійського Союзу (НАТО).

Старші пластуни відбули свої з'їзди

Ню Йорк (О.К.) — В новому українському лещетарському ресорті Істон Веллі біля Саратоги відбулися в часі вакацій Дня Подяки 8-ий Крайовий З'їзд Уладу Старших Пластунів ЗДА і Загальний З'їзд Уладу Старших Пластунів. Перший з'їзд переведено в днях 23-24 листопада в присутності 90 старших пластунів і пластунок та 10 гостей із пластового проводу, між якими були пл. сен. Ю. Ференцевич — голова Головної Пластової Булави, крайова командантка пластунок пл. сен. Х. Навроцька, крайовий комендант пластунів пл. сен. Я. Лучкань, заступник голови Крайової Пластової Старшини пл. сен. О. Кузьмович і діловод преси в ЗДА пл. сен. А. Мілянич, та голова Крайової Таборової Комісії пл. сен. І. Іcaїв. З'їздом проводили ст. пл. Юрій Кузич, як предсідник, та ст. пл. В. Базарко, як комендант з'їзду. В осередку з'їзду стояла доповідь пл. сен. І. Ісаєва на тему участи старшого пластунства у проводах пластових таборів та панель про значення пластових таборів у виховній пластовій системі, в якому, крім модератора пл. сен. І. Ісаєва, взяли участь пл. сен. Ю. Крижанівський, ст. пл. О. Волчук і пл. сен. О. Кузьмович. На чергові два роки обрано крайовими референтами УСП ст. пл. Юрія Тарасюка на місце уступаючого ст. пл. Я. Гарасимова і ст. пл. О. Волчук на місце ст. пл. Р. Филипович. В суботу 25 листопада розпочався 7-ий Загальний З'їзд УСП при участі 180 старших пластунів і старших пластунок та 18 гостей сеніорів членів ГПБ та КПС в ЗДА і Канаді із головою ГПБ пл. сен. Ю. Ференцевичем, головою КПС в ЗДА пл. сен. Я. Бойдуником і Комендантами пластунів та пластунок ЗДА і Канади, у проводі. Комендантом З'їзду був ст. пл. В. Базарко, ЗДА, а предсідницею ст. пл. Л. Зобнів, Канада. Присутні заслухами панелю на тему „Аналіза сучасного стану УПС", з доповідями пл. сен. О. Сагайдаківського, уступаючих булавних УСП пл. сен. М. Бабюка і Р. Филипович та пл. сен. Д. Струка, ККП-ів Канади п.н. „Пласт у 2 000 році". В дальшому пл. сен. Д. Струк виголосив доповідь на тему „Специфічний стиль життя як основа елітарности" а пл. сен. Т. Крупа, булавний сеніорів, про розвій та історію українського пластового сеніорату.

Вечером 25-го листопада учасники з'їзду засіли до спільної вечері, а в неділю, 26-го листопада вислухали Богослужбу, що її відправив о. И. Лукасевич з Ютики, виголосивши відповідну науку. Резолюції з'їзду та вибір булавних УСП в особах ст. пл. Ігоря Бардина з Канади і ст. пл. Люби Зобнів з Канади закінчили наради. Обидва з'їзди старшого пластунства стояли під знаком подій останнього року, а це першої сесії Пластового Конґресу і продовження його праць у формі семинарів і Світового Конґресу Вільних Українців, зокрема рішень Світової Виховної Сесії. Курінь УСП-ок „Шостокрил" видав з нагоди З'їздів одноднівку „На мокрій гещі". На з'їзд наспіли привітання від пластунства з-поза океану.

УКРАЇНЦІ У ВІЛЬНІМ СВІТІ

ТАНЦЮВАЛЬНА ГРУПА „ВЕРХОВИНА" НА ТЕЛЕВІЗІЇ

Ню Йорк. — На каналі ч. 5 у четвер 23 листопада, на День Подяки, в програмі „Нюйоркер", що її ведуть Сані Факс і Панела Пі Вілсон, між іншими точками виступала танцювальна група „Верховина" при Осередку СУМ, під керівництвом Олега Гендзи. Молодь вправно виконала два танці: Гуцульський та гопак, обидва у відповідних до танцю одягах. Сані Факс, провадячи програмою, розпитував танцюристку М. Кокольську про українські танці, ношу, звичаї, але відповіді були не надто вдалими, виключно з такою, що „українці п'ють багато водки".

УКРАЇНЦЯ ПРИЗНАЧЕНО ДИРЕКТОРОМ БЮРА МІСЬКИХ ЛЯБОРАТОРІЙ

Йонкерс, Н. Й. — Доктора медицини Олега Сохана, уродженця Ходорова в Україні, допльомованого медика в Німеччині, директора відділу патології в місцевому шпиталі іменовано, у зв'язку із смертю попередника, директором Бюра міських лябораторій. Як повідомила газета „Геральд Стейтсмен" з 17 листопада з Йонкерсу, за свою не цілотижневу працю д-р О. Сохан одержуватиме близько 6 000 дол. платні. Д-р О. Сохан належить до української католицької церкви св. Михаїла в Йонкерсі і є членом УНСоюзу.

ЦІКАВИЙ ПАНЕЛЬ В НЮ ЙОРКУ

Старанням Студентської Обнови в Ню Йорку 1-го грудня в п'ятницю о год 7:30 вечором у школі св. Юра відбудеться панель на тему: „Ватиканський Собор і атеїзм". Участь у панелі беруть студентки і студенти Уляна Ямрозик, Ірина Денисюк, Мирося Ковалів, Юрій Шевчук і Юрій Рибак. Присутній буде Преосв. Владика Кир Йосиф Шмондюк із Стемфорду. Управа Обнови запрошує наше студентство до численної і активної участи. Це початок панелів на релігійні теми.

ВИСТАВКА ЕВГЕНІЇ І ВАСИЛЯ КРЕХОВЕЦЬКИХ

4-та виставка олійних картин Евгенії Ващук-Креховецької і різьби Василя Креховецького відбулася від 4-го жовтня до 25 жовтня 1967 в Публічній Бібліотеці у Філядельфії при 5-ій вулиці.

Сотки американців оглядали цю виставку і ознайомилися з українським мистецтвом, висловлюючи захоплення українськими красвидами та різьбою.

ДОПОВІДЬ Д-РА ЯРОСЛАВА ТУРКАЛА В УВАН

Ню Йорк. — „Візантійська й слов'янська старовина Афонських монастирів" — враження з відвідин Єсфігмену, Ватопеті, св Андрія, св. Пантелеймона, Халандарі, Зоґрафу і Каріссу в 1967 році. Читану на цю тему доповідь проф. Я. Туркало буде ілюструвати кольоровими фотографіями. Засідання відбудеться в суботу 2-го грудня о 6-ій год. веч. в будинку УВАН.

ДВІ ДОПОВІДІ В УВАН

Ню Йорк. — Урочиста Конференція УВАН, на відзначення 50-річчя Української революції та відродження української державности, відбудеться 3-го грудня в домі УВАН о 5-й г. з такою програмою: відкриття, проф. Я. Зозуля „Другий Універсал Української Центральної Ради та його правно-історичне значення", проф. Борис Мартос „Значення Третього Універсалу УЦР".

ДУХОВНИЙ КОНЦЕРТ В ІРВІНҐТОНІ

Ірвінґтон, Ню Дж. — У неділю 26 листопада в православній церкві св. Тройці відбувся духовний концерт у виконанні церковного хору під диригуванням проф. Симона Вожаківського, головував голова Парафіяльної Ради І. Галій. Після довгого вступу, розпочався концерт, що задовольнив і найбільш вимогливих.

СВОБОДА SVOBODA
Український щоденник UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Ass'n, Ict. at 81-83 Grand St., Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year $12.00; six months $6.25; three months $3.25. Jersey City & Foreign Rates: One year $14.00; six months $7.50; three months $4.00. For UNA members monthly 65¢.

Передплата: На рік $12.00; на пів року $6.25; на три місяці $3.25. В Джерзі Ситі і закордоном: На рік $14.00; на пів року $7.50; на три місяці $4.00. Для членів УНСоюзу, чоловіків і жінок — 65 центів місячно. За кожну зміну адреси платиться 10 центів. Чеки і money orders виставляти на: "Svoboda".

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. За зміст оголошень Редакція не відповідає.

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Два боки медалі

У вільних, демократичних країнах, зокрема в Америці і Канаді, всілякі демонстрації стоять на порядку дня. Вони — один із найбільш популярних виявів громадської думки. Отже, згідно із прийнятими звичаями вони належать до тих „звичайних явищ", що їх преса реєструє, але не бачить у них нічого особливого, що заслуговувало б на окрему увагу.

Натомість до „надзвичайних" явищ належать демонстрації, під час яких доходить до будь - яких протизаконних виступів. Таке трапилося в Оттаві, столиці Канади, 7-го листопада ц. р., коли група українців влаштувала антикомуністичну демонстрацію перед будинком совєтської амбасади — саме тоді, як з'їжджались да неї гості на прийняття з нагоди 50-річчя большевицької контрреволюції. При цьому декого з гостей, як і саму амбасаду, обкидувано яйцями і помідорами.

В цьому числі і на цій сторінці в статті „Небажаний відгомін" зреферовано коротко численні голоси канадійської преси на цю тему. Відгомін справді небажаний, і з нього треба витягнути відповідні висновки.

Відомо, що світова преса не дуже прихильна до української визвольної справи. Вороги тієї справи досить сильні, впливові і довгими роками тільки те й роблять, що організують й мобілізують пресу і громадянську думку проти українців. Коли ж такі випадки, як згаданий вище, трапляються все ж таки досить рідко, то головно тому, що українці не дають до цього причини своєю поведінкою та своєю настановою. Але вистачить того, що трапилося в Оттаві, і маємо цілу оркестру прерізних голосів із засудом та затавруванням „хуліганства" — як це преса називає, наслідуючи офіціяльне совєтське окреслення всіх антикомуністичних демонстрацій.

Подібну тенденцію можна було завважити і в Ню Йорку, де — наприклад — „Ню Йорк Таймс", який будь-які добрі для українців вістки або взагалі промовчує, або подає у формі прихованої нотатки, цим разом на першій сторінці недільного видання з 19-го листопада писав про те, як то „поліція відштовхувала дві тисячі учасників походу до совєтської місії ОН". На тому, на щастя, і скінчилося, бо при перевірці справи негайно те непорозуміння з поліцією виснилось. Хоч поліція була попереджена про демонстрацію, похід дещо спізнився, і поліція, мабуть, не сподіваючись, що з огляду на дощ і холод заповіджена демонстрація таки відбудеться ,не подбала про те, щоб похід зупинити на означеному місці. Коли ж опісля намагалася вона його назад до того місця завернути, то натрапила на трудність, бо якже ж і можна завернути без труду дві тисячі людей? В кожному разі демонстрація, поза деякими дрібними випадками відбулася і закінчилася мирно. Скомпромітувалася радше совєтська місія при ОН, яка, між іншим, відкликаючись на подану в „Свободі" з 14-го листопада вістку про пляновану демонстрацію, „бомбардувала" місцеву поліцію вимогами „охорони".

Ці дві українські демонстрації в Оттаві і в Ню Йорку треба завжди мати на увазі, організуючи подібні виступи у майбутньому. Демократичний лад дає дуже широкі законні можливості для всякого роду демонстрацій, і треба найбільш скрупулятно вистерігатися всього того, що могло б давати причину нашим ворогам звертати опінію цих країн проти українців. Завжди треба пам'ятати, що ціль не освячує засобів, і що розголос, який ми могли б здобути будь - чим протизаконно „надзвичайним", завжди буде проти нас, буде „ведмежою прислугою" для доброї справи, що лежить нам на серці. Кожна демонстрація має два боки: добрий, якщо вона приносить нам добру славу, і темний, якщо вона має небажаний відгомін. Нам завжди і при кожній нагоді мусить залежати на доброму відгомоні всіх наших виступів, і про це нам треба дбати подвійно, маючи на увазі загальну тенденцію шукати навіть кістки у нашому молоці.

НЕБАЖАНИЙ ВІДГОМІН

У вівторок 7 листопада ц. р., коли в Москві парадували з нагоди 50-річчя народовбивчої большевицькоїконтрреволюції і коли з тієї нагоди в багатьох закордонних посольствах тієї червоної рабовласницької імперії відбувалися дипломатичні прийняття, в столиці Канади, в Оттаві, відбулася заповіджена наперед українська антикомуністична демонстрація. Під час тієї демонстрації чи не вперше в довгій історії подібних українських виступів прийшло й до таких випадків, як обкидання яйцями чи помідорами гостей, які приїжджали на прийняття. Демонстрація мала найширший відгомін у канадійській пресі, насамперед як вістка про саму подію, а опісля в редакційних коментарях. До цього розголосу причинився ще й факт, що совєтська амбасада в Оттаві, як і совєтське міністерство закордонних справ у Москві, офіціяльними нотами протестують і домагаються сатисфакції від канадійського уряду. Відгомін канадійської преси на згадану українську демонстрацію дає українцям розголос, але було б ліпше, якби такого розголосу не було, як це виразно виходить із зреферованих нижче голосів канадійської преси в цій справі.

„Торонто Дейлі Стар" з 8 листопада у статті „Ми не обкидаємо камінням посольств" писала, що простір посольства — це простір держави, яка має те посольство, і що хоч можна зрозуміти „еміґрантів із Східньої Европи" щодо їхнього відношення до комунізму, однак, обкидаючи камінням дім совєтського посольства в Оттаві — „вони виявили себе убогими громадянами Канади".

„Ситизен" з 10 листопада писав: „В інших країнах вже давно існують закони, які забороняють демонструвати на дуже близькій віддалі від посольств. Чим скоріше ми матимемо такі закони, тим буде краще". Газета обвинувачує оттавську поліцію в тому, що не зуміла стримати демонстрантів.

„Торонто Дейлі Стар" з 9-го листопада у статті „Пробачення перед П. Мартіном, але не перед росіянами", цитує заяву Івана Гладуна, керівника організації „Канадійці за свободу поневолених націй". Він заявив, що за неприємності перепрошує міністра закордонних справ Канади Пол Мартіна, але не росіян. „Щороку ми демонстрували там по 30-40 осіб, але люди з совєтської амбасади насміхались над нами, кажучи: де ж ваші послідовники? Цього разу, в 50-ліття жовтневої революції, ми покликали масу. Люди із совєтського посольства не мають причини кричати — вони самі цього домагались".

„Джорнел" в Оттаві з 9 листопада у статті „Обкидання камінням посольства — це не канадійський шлях" писав: „Більшість канадійців неприємно вражені деякими справами, що були і є на совєтському списку. Однак, протест мусить бути втриманий у леґальних рямцях".

„Вінніпеґ Трибюн" з 11 листопада писав у статті „Охорона посольства": „Кожен, хто бажає виявити своє відношення до 50-річчя совєтської влади, має на це право, але в упорядкований спосіб". Під час демонстрації „нікого не поранено, пошкодження будинку посольства були відносно незначні". Газета, однак, зазначає, що все таки демонстрація пошкодила відносинам між Канадою і СССР, про що заявив міністер закордонних справ Канади П. Мартін, і в кінці домагається більшої охорони посольства.

„Ванкувер Сан" з 9 листопада у статті „Канада засоромлена" писав: „Більшість канадійців поділяють розлючення російського дипломатичного корпусу невідповідною, навіть загрозливою поведінкою натовпу, який цього тижня перешкоджав офіційному прийняттю в совєтському посольстві". „Мирне пікетування посольства, хоч воно й не має розумних підстав, можна пробачити. Але такий зразок терроризму... не можна толерувати". Газета ствержує, що не можна обвинувачувати людей, які ненавидять большевизм і які втекли до Канади, але домагається, щоб вони діяли згідно з законами Канади.

„Торонто Дейлі Стар" з 9 листопада у статті „Совєти вважають недостатнім пробачення П. Мартіна" повідомив, що ще перед прийняттям посол СССР Іван Шпедко чотири рази звертався до поліції в Оттаві з вимогою, щоб ужила заходів охорони посольства СССР, але його прохання були зігноровані. „Пол Мартін, однак, відмовився прохати формально вибачення за інцидент, сказавши: „Ми не маємо за що прохати пробачення"'. Міністер закордонних справ Канади сказав також, що коштом канадійського уряду буде направлено пошкодження і заметено перед совєтським посольством.

„Коммон Дібейт" — офіційне урядове видання — з 8 листопада навів заяву міністра закордонних справ Пол Мартіна: „Громадяни Канади, звичайно, можуть вільно виявляти свої думки законним шляхом. А поліція зобов'язана мати справу з тими, хто порушує закон".

„Оттава Ситизен" з 10 листопада: „Заворушення перед совєтським посольством висувають питання, як далеко меншини в нашому суспільстві можуть іти, стараючись впливати на оіційну політику"... „Є фактом, що нині в Канаді антикомунізму найменше, ніж у будь - якій іншій західній країні... Ми невтральні у в'єтнамській війні. Ми стали апостолами „відпруження" і мирного співіснування... Факт є фактом, що великі маси канадійців бажають СССР нічого іншого, як успіхів у 50-річчя большевицької революції". „Якби представників „етнічних груп" не було під посольством у четвер вночі, то там не було б ні одного демонстранта". В кінці газета пише: „Демонстранти пошкодили собі більше, ніж комунізмові, який вони так ненавидять".

„Глоб" з 9 листопада: „Ще раз репутація Канади, як гостинної і цивілізованої країни, була заплямлена дурною, гістеричною товпою"... „Совєтський посол І. Ф. Шпедко відразу ж і справедливо назвав це хуліганством"... Газета домагається, „щоб Пол Мартін офіційно сказав послові те, що сказав приватно — що канадійці не є за таким визначенням демократії, яке включає насильство".

„Едмонтон Джорнел" з 9 листопада у статті „Протест — так, вандалізм — ні" писав: „Демонстрації, влаштовувані новими канадійцями, які пережили комуністичні утиски, можна цілком зрозуміти. Але зрозуміння і симпатії не можна поєднати з тим, що зветься хуліганством. У Канаді є місце для демонстрацій і демонстрантів, однак вони повинні бути мирними"...

„Оттава Сітізен" з 8-го листопада в статті „Це не демократичний шлях" висловив думку, що демонструвати мають право і ті, які проти американської політики у В'єтнамі, і ті, які проти Совєтського Союзу, однак — ті, які обкидали посольство камінням та забруднили його стіни — зне244важили демократичні права.

„Газетт" з Монтреалю з 10-го листопада у статті „Заатаковано посольство", згадуючи про українців та балтійців, ствердив, що Канада повинна завжди виявляти респект до міжнародного права, і що це стосується також охорони кожного посольства перед нападам.

„Телеграм" з Торонта з 9-го листопада в статті „Для цього немає пробачення" писав: „Ми можемо зрозуміти почуття нових канадійців, яких було найбільше на демонстрації під совєтським посольством. Але якщо ті люди прибули до Канади, щоб залишитись тут назавжди, то ми сподіваємось, що вони поводитимуться мирно і приймуть наш спосіб життя." „Наша газета не згідна з ідеологією Совєтського Союзу, але посольство в Оттаві є російською територією під міжнародним правом"...

„Торонто Дейлі Стар" з 9-го листопада у рубриці „Листи читачів" наводить слова одного з читачів: „Я згідний з вашою статтею з 8-го листопада, що інцидент під совєтським посольством не був відповідним. Та справжньою помилкою було не те, що люди кидали помідори й каміння, а те, що члени нашого уряду брали участь у совєтському прийнятті. Чи важко уявити, що робили б колишні в'язні Бухенвальду, коли б ті самі особи в тому самому посольстві брали участь у вшануванні 34-ої річниці націонал-соціялістичної Німеччини? А комунізм у багатьох відношеннях є гіршим від націонал - соціялізму". Дж. Річер.

А. Орел

„ЩЕ НЕ ВМЕРЛА УКРАЇНА"

(2)

У вищих колах суспільства гимн набув вужчого значення — урочистої національної патріотичної пісні. Хоч поруч із цим гимнічна поезія набувала щораз ширшого засягу в тематиці. Появилися гимни корпоративні, професійні, партійні, військові, спортові, відомий наприклад ,студентський гимн „Gaudeamus igitur".

Таким чином, джерело сучасного гимнічного жанру в европейських народів іде від стародавніх релігійних культів, антинної гимнічної поезії та релігійно - церковних гимнів християнських.

Щодо історії гимнів та гимнічної літератури українського народу, то вже стародавня Русь - Україна мала героїчно - хвальні пісні на пошану князів та народних героїв. З прийняттям християнства до гимнічного жанру у нас належали кондаки, що славили моменти надчуттєві, та канти, що мали оспівувати народних героїв та видатних діячів.

Доба абсолютизму звузила рямці гимнічної творчости до офіційних мотивів. На першому місці тепер стояло вихваляння монарха, віддність йому народу, готовість народу до завоювань, покірливість, народу, патріотизм, льояльність до державно-поліційної влади. Це основні мотиви гимнів цієї доби. Досить звернути увагу на перші слова цих гимнів: „Боже, царя храни", „Боже, спаси короля", „Боже, зберігай кайзера" і т. д.

В цих гимнах панує тенденція показати велич державної влади, могутність держави, її непереможність, сказати б, переможний месіянізм монархії й нації. Але ці гимни, що виходили з вищих офіційних кіл, не зачіпали емоцій народу. Почуття народу далекі від меоіянізму, перемоги над іншими народами не захоплювали масу. Мотиви й мелодії цих гимнів були статичні, одноманітні, неемоційні.

Велике зрушення щодо характеру гимнів у тексті й мельодії принесла Французька революція. Від тогочасної гимнічної творчости пішли нові мотиви. З початком революції появилися численні гимни, присвячені не богам, не героям, не царям, а абстрактним ідеям: „Гимн свободі", „Гимн людству", „Гимн природі", „Гимн рівності", „Гимн братерству", „Гимн 9-му термідора", „Гимн війні", „Гимн Пантеонові", „Жалобний гимн" тощо.

Але як всенародний і всенаціональний гимн, а пізніше і вселюдський прозвучала невмируща „Марсельєза". Саме з „Марсельєзи" почате нове в словах і мелодії національних гимнів, чого в попередніх офіційно - вірнопідданчих гимнах не було. Всі попередні офіційні гимни були в основному хвальні. Похвала величі, силі, могутності, перемозі, славі — основний їх мотив. „Марсельєза" створена в розпалі революційної боротьби народу, що йшла під найгуманнішими гаслами „братерства, рівности, свободи".

Алеж сама революція явище далеко не гуманне. Тож народ, що бере в ній участь, мусить її виправдати, і ось у „Марсельєзі" вперше серед офіційних гимнів зазвучали страждальні мотиви при відсутності хвальних. Страждання змусило народ до негуманної дії. Після бойового заклику на початку гимну „Вперед, діти вітчизни, година слави настала" мелодія й слова „Марсельєзи" переходять на мотиви страждальні. З маршового ритму мелодія переходить на співучий страждальний мотив відповідно до такого ж мотиву в тексті: тиранія готує народові рабство. Цей страждальний мотив виправдує кривавий чин і викликає в народу максимальну творчу напругу. Тільки страждання викликає максимальну творчу напругу, перемога — ні. Тому переможний мотив у „Марсельєзі" звучить після страждального: „До зброї, громадяни, формуйте батальйони", звучить заклик пролити ворожу кров на полі бою. Мелодія й ритм знову стають маршові.

Отож, „Марсельєза" і в тексті, і в мелодії має два мотиви: страждальний, що становить найсильніший засіб збудити максимальну творчу напругу мас, і переможний як наслідок першого. „Марсельєза" прозвучала основними загальнолюдськими мотивами. Вплив „Марсельєзи" став світовим. Її пружна, потужна мелодія — страждальна й переможна — супроводила визвольні змагання багатьох поневолених народів. І характерно, що національні гимни поневолених народів неодмінно мали страждальний мотив поруч із переможним, зовсім відсутній у гимнах народів, що не знали поневолення. Так починався страждальним мотивом болгарський гимн „Шуми Маріца, окровавлена, плаче вдовиця, люто ранена". Мова про турецьку тиранію. Далі гимн переходить до мотиву переможного „Марш, марш, генерале наш, раз-два-три, марш войници".

Ще виразніший з цього погляду один із сербських гимнів. Починається він сумними мотивами страждання сербського народу в турецькій неволі. „Што так печален сербський народ". Але після цього пригадується народові, що його кличе слава. Одначе, не до перемоги, а на Косове поле. Чому на Косове поле, коли це в історії сербського народу місце найбільшої трагедії? Це ж там відбулася найжорстокіша битва з турками, де в бій кинулися навіть державні володарі й загинули. Тут був убитий сербський король Лазар, як і турецький султан Мурад Перший. Серби були розбиті, запанувала над ними турецька тиранія. Але це на переможні битви сербського народу (а їх було немало), а найтяжче в історії народу страждання вказує гимн. Цим має викликати максимальну творчу напругу, щоб потім уже кликати до перемоги, до слави, якої зазнав колись сербський народ за свого царя Душана: „Хай Душан бачить, хай він узнає, що серби живі, серби свобідні".

Тут нам стає зрозумілою доречність, коли в нашому гимні згадано не про переможного Богдана, а переможених, „другорядних" Наливайка, Павлюка, Тараса Трясила. Поперше, трудно назвати другорядним героя, що в боротьбі за вітчизну гине мученицькою смертю, спалений живцем у мідному казані або четвертований із здертям шкіри з живого тіла. Подруге, гимн цілеспрямовано нагадує народові найтяжчі страждання, щоб за цим кликати до перемоги: „Душу й тіло ми положим за нашу свободу".

Отож, ця згадка доречна, може доречніша, ніж була б згадка про Богдана. Цим не кажемо, що наш гимн досконалий, але тенденція страждальних мотивів правильна. Інша справа, що страждальний мотив у тексті звучить невиразно, а вже мелодія то й зовсім невтральна. Мелодія нашого гимну одноманітна, в ній немає такого чіткого відтінювання переможного мотиву від страждального ні в мелодії, ні в ритмі, як це є в „Марсельєзі". У нас мелодія сіренька, ритм одноманітний, до того ж у хуткому темпі виконання мелодія стає просто танцювальною, підстрибкуватою. А щодо врочистости, то на це немає й натяку ні в тексті, ні в мелодії.

Історія гимнічної музики не досліджена так детально, як історія текстів. До появи „Марсельєзи" гимнічну музику характеризувала врочистість, величність відповідно до славлення божества, монарха, держави, нації, великої історичної події. Треба підкреслити, що мелодія гимну мусить бути цілком гармонійна з текстом. Тому вимоги до тексту й мелодії ті самі.

За наших часів державний чи національний гимн — це врочиста пісня, що символізує державу, націю; це — музична емблема нації, її геральдика. Гимн показує, куди йде нація, чого прагне, до чого змагає, яка основна прикмета її духовости, її історіософія, часом месіянізм...

(Закінчення буде)

Минулого року на фармах жило 11.6 мільйонів осіб, менше як 6 відсотків

Вашинґтон — Департамент рільництва оцінює, що в минулому році на фармах цієї країни жило менше ак 11.6 мільйона осіб, що становило не цілих 6 відсотків населення ЗДА. Повище число було на 768,000 менше від числа сільського населення в 1965-му році. Від 1960 року до 1966 р. зменшується число фармерського населення пересічно по 804,000 річно, це значить на 5.9 відсотка. В 1950-их роках цей відсоток становив 5.3, але тоді населення річно зменшувалося на більше як один мільйон. В 1910 році фармерське населення виносило 32 мільйони, більше як третину всього населення, якого тоді було 92 мільйони. В 1940 році число фармерського населення було менше тільки на 1.5 мільйона і виносило 30.5 мільйона, але тоді воно становило тільки 23 відсотки населення, яке виносило 132 мільйони. В 1950 році фармерського населення було тільки 23 мільйони. Та хоч число фармерського населення становить тепер тільки 6 відсотків, то фармерська продукція така велика, що Уряд різними засобами її обмежує, щоб не мати завеликих запасів фармерських продуктів. Фармерська продукція збільшується внаслідок її механізації.

СВІТОВИЙ КОНҐРЕС ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ

О. Д-Р В. КУШНІР, ПРЕЗИДЕНТ ПАУК

ВСТУПНЕ СЛОВО

(3)

Пан-Американська Конференція, цей передвісник нашого світового конґресу, поставила собі такі завдання:

— Допомагати складовим організаціям в їхній праці;
— Заступати українську справу на міжнародному полі;
— Пособляти добробутові американських країн і світу;
— Вимінювати між собою інформації й ідеї;
— В соціяльних справах стосувати засади християнської моралі і практики.

Значення створення Пан-Американської Української Конференції

Дотепер ПАУК був єдиним кроком вперед, який зроблено на відтинку консолідації українських сил у світі. На VI Конґресі, який відбувся 1959 року, Комітет Українців Канади виніс формальну постанову про скликання світового конґресу. В цій резолюції доручено Президії КУК порозумітися з проводом УККА і передати справу скликання Світового Конґресу Вільних Українців Пан-Американській Конференції, — те, що сталося і чого ми є свідками сьогодні.

Оце Вам головна дорога, що нею здійснювалося цей великий задум, якому на ім'я Перший Світовий Конґрес Вільних Українців. Але на цій дорозі схрещувалися і постанови конґресів і з'їздів цілого українського суспільства різних країн вільного світу. Волею Божого Провидіння доля українського народу є такою, якою вона є. Мільйонам його синів і дочок прийшлось жити поза межами України. Задивлені у великі приклади наших попередників, ми докладаємо всіх зусиль, щоби зберегти нашу національну ідентичність там, де нам прийшлось поселитись. Ми свідомі того, що доля наша нерозривно пов'язана з долею українського народу, а духова єдність з материком — це джерело нашої духової сили.

Ми затривожені всім тим, що діється на Батьківщині: поневолена Україна і надалі залишається в тенетах московсько - комуністичного імперіялізму. Майже півстоліття триває це політичне поневолення і економічний визиск нашого народу. Він постійно наступає на твердині духа українського народу у формі посиленої русифікації та нищення скарбів української культури. Цей наступ Москви на Україну напрямлений сьогодні не тільки на знищення основ українського державного суверенітету, але також на знищення нашої прадідної віри і Церкви, на викривлення українського духового обличчя та на послаблення української життьової субстанції. Цей наступ Москви, однак, не зломив стремління українського народу до волі і незалежности. Перший Світовий Конґрес Вільних Українців є цього найкращим доказом.

Перший Світовий Конґрес Вільних Українців стоїть на становищі державної самостійної України, задокументованої універсалом 22 січня 1918 року, і її соборности, проклямованої універсалом 22 січня 1919 року. Ми засуджуємо і поборюємо накинену Україні Росією окупаційну владу у формі УССР і піддержуємо український нарід у його боротьбі за державну суверенність. Дорога далека й тяжка і тому нам усім, у вільному світі сущим, треба сьогодні бути більш сильними і більш об'єднаними, як будь-коли перед цим. Наша громадська діяльність мусить проходити згідно з засадами християнської моралі, щиросердечного братерства та тісної співпраці у нашій боротьбі за визволення. Виховання народу в українському дусі та збереження української субстанції в цілому світі — це наш святий обов'язок.

Якими дорогами ми думаємо далі провадити нашу працю?

У наших доповідях, думках, побажаннях і резолюціях на цьому Конґресі ми напевно покриємо цілість життя вільних українців у вільному світі і займемо становище відносно землі наших батьків та українського народу. Це наше становище буде спрямоване до нашої спільної дії так внутрі, як і назовні.

Назовні — це дія політичної натури. Такі проблеми, як мир і роззброєння, як права людини і т. д., не є чужим для нас, українців. Противно, наша участь і співдія в розв'язуванні тих проблем є надзвичайно важливою. Поза тим незаторкненою залишилась проблема нашого відношення до сусідів України, в чому ми — вільні українці — можемо бути незвичайно допоміжними. Україна вимагає від нас постійної і особливої уваги так, як особливої уваги вимагатиме від нас завдання правильно насвітлити українську справу серед кол високої політики західнього світу. Дія наша на цьому відтинку не є і ніколи не буде легкою, але вона завжди залишиться дуже важливою. Успішна розв'язка нашої політичної дії назовні залишиться назавжди залежною від нашого українського внутрішнього фронту, а спеціяльно від нашої дії на полі національної культури.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1967 РОКУ

ПРИХОДИ:

ВПЛАТИ ВКЛАДОК УСІХ КЛЯС ЖИТТЬОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
		166	47.44	330	426.22
1	172.39	167	171.96	331	172.49
2	147.53	168	524.92	332	151.09
3	39.66	169	58.63	333	113.61
5	1,592.87	170	1,180.20	334	717.80
6	229.70	172	144.10	335*	106.63
7	265.52	173	646.47	336	1,540.50
8	1,370.88	174	978.04	337	893.29
9	187.29	175	822.04	338	389.11
10	151.39	177	364.35	339*	385.10
11	141.12	178	346.56	340	359.76
12*	289.14	179	149.61	342	379.18
13	803.49	180	501.50	343	383.18
14	1,490.73	181	62.35	344	147.82
15*	958.32	182	299.15	345*	1,199.04
16	251.76	183	1,776.33	346	998.26
18	208.56	184	326.98	347	248.62
19	245.83	185	60.25	348	661.02
20	1,156.93	187	87.85	349	664.05
21	318.06	190	43.50	350	553.30
22*	901.05	191	1,747.24	351	87.88
23	304.12	192	343.69	352	262.65
24	132.67	193	21.64	353	444.86
25	1,441.47	194	1,924.19	354	279.53
26	7.09	195	13.41	355	151.29
27	850.13	196	21.76	356	413.22
29	161.67	197	11.29	357	37.16
30	79.98	198	5.20	358	169.85
31	65.17	199	42.50	359	234.31
33*	661.72	200	684.19	361*	6,499.33
35	403.60	201	17.23	362*	657.31
36	326.47	202	40.26	363	175.72
37	460.99	203*	172.50	364	1,076.58
38	857.50	204	1,918.52	365	27.75
39	1,816.37	206	894.08	367	1,859.15
40	88.21	207	29.12	368	154.12
42	2,337.01	208	47.17	369	175.04
43	98.51	209	60.26	370	286.45
44*	81.68	210	154.16	371	1,023.16
45	1,056.07	211*	547.71	372	615.84
46	174.27	212	81.41	373	220.55
47	331.52	213	460.50	374	629.11
48	85.82	214	159.54	375	1,011.08
49	400.04	215	66.91	376*	199.26
50	44.85	216*	625.33	377	15.53
52	274.36	217	1,158.67	378	15.56
53*	528.11	218	368.34	379	4,078.83
54	319.19	219	995.55	382	46.39
55	515.17	220	1,449.74	383	501.12
56	117.39	221*	3,090.82	385*	2,611.66
57	594.85	223	190.45	386	172.24
58	114.14	224	76.55	387*	272.76
59	1,121.90	225	12.54	388	416.32
60	88.68	226*	621.66	390*	225.72
61*	98.30	227	24.49	391*	655.70
63	1,451.59	228	16.25	392	5.38
64	324.75	230	1,163.69	393	170.69
65	318.61	233*	332.08	394	71.69
66	58.86	234	887.21	397*	1,512.94
67	530.16	235	270.23	398	8.05
68	84.78	236	311.22	399*	1,599.42
69*	530.58	237	527.54	401	9.49
70	457.24	238*	2,488.88	402*	1,397.89
72	24.95	240	2,389.33	403	81.26
73	72.90	241	149.03	404	554.46
74	36.13	242*	425.31	405	78.21
75	343.61	243*	573.07	406	492.69
77	27.59	244	16.75	407	616.98
78	379.90	245	606.28	408*	212.76
79	57.24	246	23.15	409	49.00
80	121.30	247	173.36	412	86.79
81	190.61	248	77.38	413	156.15
83	894.78	249	17.30	414	1,005.62
84	267.93	250	177.33	415*	51.91
85*	260.92	251	1,015.08	417	196.51
86	162.28	252*	573.11	418*	1,398.65
87	115.31	253	178.48	419*	21.60
88*	769.93	254	1,102.88	422	653.65
90	342.81	256	379.69	423*	1,751.25
91	290.55	257*	710.44	424*	100.59
92	54.31	258	71.49	425	46.08
93	311.30	259	415.12	427	1,284.29
94*	3,545.67	260	81.84	428	42.84
95	53.45	261	186.76	429	45.41
96*	596.73	263	56.36	430	1,474.43
97	252.90	264	61.18	432	6,945.44
98	67.76	265	221.63	433	246.37
99	215.14	266	1,370.79	434	739.96
100	223.55	267*	364.50	435	91.59
102	1,525.60	268	748.32	436*	1,075.93
103	258.56	270	789.60	437	981.62
104	329.02	271*	858.65	438	92.56
105	410.78	272	33.57	439*	831.10
106	1,451.14	274*	537.10	441*	372.56
107	168.64	275	106.06	443	6.03
108	133.27	276*	429.18	444	279.01
109	188.70	277	2,448.53	445	1,547.89
111	41.64	278	106.02	446*	71.05
112	402.25	279	34.68	448	123.36
113	350.96	280	88.57	450*	695.79
114*	1,366.34	281	590.84	452	321.31
115*	269.50	282	116.89	453*	47.89
116	717.22	283	370.73	454*	125.30
117	227.24	284	543.66	455	280.69
119	122.50	285	69.19	456	433.69
120	1,077.82	286	171.32	457	941.76
121	509.28	287	994.07	458	501.40
122	47.80	288	198.41	459*	500.00
123	295.01	289	490.92	460	907.59
124	171.99	290	265.68	461*	902.00
125*	645.80	292	2,416.24	462	71.38
126	193.43	293	836.88	463*	585.44
127	1,292.39	294	21.70	464	760.87
128	293.85	295	693.88	465	436.18
130	616.83	296	340.44	466	473.65
131*	2,645.67	297	51.87	468*	1,337.30
132	154.55	299	87.80	469*	414.78
133*	734.17	300	110.70	470*	194.51
135	11.84	301	459.90	471*	3,261.11
137	251.55	302*	89.54	472	525.78
138	67.54	303	119.24	473	1,572.91
139*	168.60	304	460.47	475	44.45
140	174.72	305	526.48	476	259.31
141*	19.31	306	98.27	477	167.79
142*	979.52	307	453.65	478*	99.54
143*	268.13	308	87.80	479	282.49
144	234.78	309*	98.05	481	399.13
145	203.39	310*	259.71	484	1,800.44
146	194.45	311*	121.03	485	211.01
147	1,542.94	312	53.42	486	273.64
148	78.96	313	43.10	487	334.00
149	224.59	314	10.64	488	110.07
150	320.91	316	1,858.12	489*	95.53
151	472.88	317*	415.00	490	201.70
152	60.38	318	54.14	492*	100.33
153*	3,544.41	319	84.17	495	491.71
155	2,061.40	320	715.14	496	130.45
156	634.81	321	360.89	499*	109.72
157	165.66	322	140.98	500	520.92
158	621.99	323*	531.54	501	42.72
161	1,221.44	324	261.85	502*	195.49
163*	1,288.82	325	1,661.33	503	623.41
164	225.36	327	842.69	504*	444.67
165*	589.01	329*	46.10	506	587.92

РАЗОМ ---------- $228,683.00

ВПЛАТИ ВКЛАДОК АКЦИДЕНТОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
		174	22.55	345*	77.25
5	23.20	175	9.20	346	4.45
6	29.40	182	12.95	349	99.45
8	4.80	184	2.20	350	9.20
13	56.80	191	3.30	353	11.00
14	57.85	194	36.00	361*	32.75
16	6.15	204	33.60	364	9.20
19	31.00	206	17.00	367	24.40
21	12.20	208	1.35	371	23.15
25	39.10	217	9.20	372	11.00
27	3.95	219	20.15	375	7.80
29	4.80	220	25.45	385	39.90
35	153.20	221*	52.05	387*	16.80
42	52.30	226*	24.80	388	5.65
47	11.00	234	28.00	393	9.70
49	26.20	235	2.90	399	33.60
55	1.10	238	4.80	402*	65.85
59	3.65	240	72.40	404	33.60
67	12.20	245	13.45	407	92.60
78	11.30	247	1.00	408*	12.20
81	12.20	251	19.85	412	3.65
83	28.85	252*	17.00	414	30.30
85*	11.00	254	1.10	418*	54.40
90	5.55	257*	6.15	423*	6.80
93	11.20	259	24.40	424*	9.30
96*	2.25	266	24.90	427	44.90
99	.85	268	11.00	430	26.15
102	3.30	270	3.05	432	88.70
103	4.05	271*	10.90	434	33.15
105	1.00	277	33.95	436	14.00
114*	6.70	282	.85	437	26.65
116	10.35	283	17.00	439*	1.25
120	35.35	287	36.10	445	57.20
121	16.45	292	10.25	446*	7.30
125*	1.10	293	8.15	450*	2.45
128	9.20	301	2.45	456	96.85
130	15.20	305	18.40	460	26.20
139*	2.20	309*	12.50	461*	26.25
142*	3.90	316	8.60	468*	24.40
147	12.20	317*	22.00	469*	23.20
150	12.70	320	19.10	471*	60.50
153*	6.75	327	71.20	472	7.00
155	3.80	330	9.20	473	9.20
157	4.05	334	3.35	478*	4.40
161	15.20	336	43.20	479	3.20
164	1.10	337	61.60	484	91.50
166	12.20	338	2.45	486	3.20
170	4.30	340	65.05	495	11.00
173	22.30	344	1,10	503	11.40

РАЗОМ ---------- $3,196.75

Прихід:

З місячних вкладок від членів	231,879.75
Відсотки від бондів	102,279.20
Відсотки від морґеджів	45,677.06
Приходи від друкарні й книгарні	26,201.69
Приходи від реальности в Кергонксон, Н. Й.	19,940.83
Вплати на заплату податків морґеджових інвестицій	3,637.67
Вплати федер. податку та пенсійного забезпечення службовиків	2,303.76
Чинш від реальности в Джерзі Сити, Н. Дж.	2,000.00
Відсотки від членських позичок	1,546.85
Зворот посмертних виплат	375.00
Вплати стейтових податків службовиків	325.80
Дивіденда від стаків	212.50
Зворот коштів при при інвестиції морґеджів	170.00
Пожертви до фонду Наглої Потреби	71.50
З переносу резерви за дітей	54.00
Разом	436,675.61

ІНВЕСТИЦІЇ:

Сплата морґеджів	81,050.43
Сплата членських позичок	4,528.54
Разом	$85,578.97

ПОВТОРЕННЯ

З місячних вкладок, відсотки від інвестицій і т. д.	436,675.61
Сплати бондів, морґеджів і позичок	85,578.97
Разом	$522,254.58

РОЗХОДИ:

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ ПО Бл. Пам.:

Відд.		Сума
3	Шарій Франк	1,000.00
13	Вовчко Яків	500.00
36	Белей Василина	500.00
52	Шевчук Генрій	1,000.00
53	Кубів Ярослав	250.00
67	Шеремета Юрій	500.00
78	Кікцьо Стефан	1,000.00
80	Фірман Николай	500.00
83	Сконська Марія	500.00
94	Ословський Стефан	500.00
97	Гладкий Николай	1,500.00
102	Гніт Іван	1,000.00
112	Марецько Галина	1,000.00
120	Добош Петро	2,000.00
121	Чайковська-Трунько Ев.	1,000.00
127	Лусищин Николай	500.00
130	Шагай Дмитро	500.00
131	Балух Стефан	1,000.00
133	Лин Параскевія	750.00
147	Чорній Стах	1,000.00
161	Вусько Волтер	500.00
182	Ладичка Ева	750.00
194	Манацька Франціска	500.00
194	Манацька Франціска	500.00
196	Барицько Василь	1,000.00
202	Качмар Еміля	750.00
204	Матвіїв Петро	500.00
206	Чарний Василь	1,000.00
206	Яцишин Антонія	500.00
207	Рева Параня	1,000.00
217	Тича Варвара	500.00
221	Шаян Петро	1,000.00
227	Савп Петро	1,000.00
227	Савп Петро	500.00
230	Павлишин Геррі	500.00
232	Біло Текля	1,000.00
235	Копистинський Михайло	500.00
237	Броницький Микола	750.00
243	Міякач Михайло	1,000.00
251	Яцишин Василь	1,000.00
266	Підліський Петро	500.00
272	Пажюк Марія	1,000.00
276	Ліщишина Яґа	750.00
278	Турчин Іван	500.00
287	Гронський Петро	1,000.00
292	Марущак Теодор	1,000.00
292	Качмар Корнило	500.00
294	Ядловська Олександра	1,000.00
295	Набережна Марія	500.00
317	Войко Іван	1,000.00
323	Кархут Анастазія	1,000.00
325	Лесняк Станіслав	1,500.00
325	Вула Марія	500.00
331	Худійович Юрій	1,000.00
334	Кулик Юрій	1,000.00
334	Завінський Адам	1,000.00
335	Мудрик В. Василь	500.00
338	Ґира Антін	1,000.00
338	Хопка Петро	1,000.00
347	Гатала Іван	500.00
356	Федьків Юлія	500.00
361	Свистун Юстина	500.00
399	Красник Іван	500.00
399	Красник Іван	500.00
413	Каспер Марселя	500.00
447	Вайда Анастазія	1,000.00
484	Бабяк Стефан	500.00
432	Головатий Петро	1,000.00
461	Верекета Володимир	500.00
	Разом	$53,500.00

ІНШІ ВИПЛАТИ З ФОНДІВ ЗАБЕЗПЕЧЕНЕВИХ

Відійшли з виплаченим забезпеченням (Енд.)	70,089.50
Винагорода відділових секретарів	47,760.47
Виплати друкарні й книгарні	25,015.04
Грошеві звороти	15,925.13
Виплати податків на морґеджові інвестиції	16,000.66
Платня службовиків	8,917.64
Свобода за орган	8,600.00
Платня Головного Уряду	5,916.67
Друки й канцелярійні прибори	3,388.48
Кошти подорожі й репрезентації	2,946.41
Федеральний і пенсійний податки за службовиків	2,756.52
Кошти подорожі обласних організаторів	1,784.59
Винагороди обласних організаторів	1,500.00
Премія за реасекурацію	1,255.68
За опікунчу обслугу над бондами	1,224.41
Доплата на видання Енциклопедії Українознавства	1,090.00
Чинш за канцелярії у власному домі	1,000.00
Кошти окружних нарад	999.01
Виплати на реальностях в Джерзі Сити Н. Дж.	905.60
Заплата за дітей, котрих родичі померли	764.60
Канцелярійні меблі й прибори	525.05
Видатки на пошту	512.92
Додаткова посмертна виплата Д.І. від випадку	500.00
Оголошення	495.00
Телефон і телеґрами	488.22
Стейтовий та міський податки службовиків (Н. Й.)	441.30
Пенсія службовиків	433.34
Лікарі за перевірку здоровля нових членів	420.10
Стейтовий податок (компенз.) та обезпечення службовиків	313.49
Загальна обслуга канцелярії	264.62
Винайм - обслуга машин IBM	260.13
Спортова акція	212.41
Відсотки на закуплених бондах	200.00
Асекурація	120.00
Оплата шпитального й хворобового обезпечення службовиків	95.40
Перенос резерви за дітей	54.00
Асекураційні друки й журнали	50.90
Кошти при морґеджових інвестиціях	50.00
Оплата канадійських чеків	46.31
Друки й прибори для Відділів	37.00
Вкладки до Братських Конгресів	15.00
Актюар за статистичні праці	6.00
Разом	$223,381.50

ПОВТОРЕННЯ

Інші виплати з фондів забезпеченевих	223,381.50
Виплати посмертних запомог	53,000.00
Разом	$276,381.50

ВИПЛАТИ З ФОНДУ БРАТСЬКОГО:

Відд.		Сума
5	Лишак Савка	$ 35.00
7	Ністріян Іван	35.00
11	Дида Андрій	35.00
13	Васильків Павлина	25.00
20	Мазурик Евстахій	35.00
24	Раґан Анастазія	25.00
33	Цвян Стефан	35.00
33	Кулик Аполонія	25.00
36	Ґируля Евдокія	25.00
39	Іванюк Михайло	35.00
63	Гойда Михайло	25.00
70	Линович Конрад	25.00
70	Гайовська Ольга	25.00
78	Кікцьо Марія	25.00
83	Паражак Іван	35.00
103	Доц Григорій	35.00
112	Телеп Марія	25.00
114	Данилко Стефан	100.00
114	Пелипенко Софія	25.00
114	Пирощенко Андрій	50.00
121	Сляхта Марія	25.00
126	Хорожа Христина	25.00
133	Федик Марія	25.00
144	Гулька Павло	35.00
147	Зятик Андрій	35.00
152	Атаманчук Анна	25.00
155	Сляхетка Меланія	25.00
155	Олійник Микола	35.00
155	Лехман Катерина	25.00
155	Михайлова Анна	25.00
164	Ясінська Анна	25.00
168	Шнир Михайло	35.00
168	Бабин Григорій	35.00
168	Стек Іван	35.00
175	Шевчук Юрій	35.00
178	Кирилюк Анастазія	25.00
183	Романюк Вероніка	25.00
191	Лещишин Антін	35.00
206	Гроцька Анна	25.00
218	Сорока Катерина	25.00
221	Бас Яків	35.00
221	Бас Варвара	25.00
235	Бобак Ольга	25.00
238	Музика Марія	25.00
238	Поліщук Анна	25.00
251	Кореневич Петро	35.00
257	Скеґар Наталія	25.00
257	Левицька Марія	25.00
266	Мельник Василь	35.00
274	Віценцик Анна	25.00
275	Іванчук Евгенія	35.00
287	Матіяш Галина	25.00
287	Милянович Роман	40.00
291	Боднар Микола	35.00
292	Михайлюк Іван	20.00
296	Пастернак Петро	35.00
305	Семенюк Яків	35.00
305	Свиней Елена	30.00
305	Камінський Михайло	35.00
305	Томко Марія	25.00
330	Охар Перль	25.00
331	Ключка Михайло	35.00
334	Чамрик Вільям	35.00
334	Боганик Стефанія	40.00
344	Ярош Джов	35.00
348	Гавриляк Марія	25.00
350	Дорош Марія	25.00
356	Дзінґалова Домініка	25.00
356	Гаврилюк Василина	25.00
359	Чус Дженні	25.00
361	Колодій Теодозій	35.00
361	Василишин Микола	35.00
364	Драган Софія	25.00
364	Кореновська Анастазія	25.00
364	Роборецька Юлія.	25.00
367	Бабій Марія	25.00
371	Тихий Дмитро	35.00
375	Сенич Михайло	35.00
375	Сенич Катерина	25.00
379	Осіка Стефан	35.00
379	Микитин Григорій	35.00
379	Лаба Ольга	25.00
382	Ґарбист Панько	35.00
397	Стефанишин Федір	35.00
397	Вакуловська Галина	25.00
403	Клапач Марія	25.00
403	Йощак Марія	25.00
422	Філь Олексій	35.00
430	Дзюнич Катерина	25.00
467	Шеско Кей	25.00
484	Драґош Катерина	25.00
484	Карпенко Микола	35.00
100	Кузьма Іван	35.00
137	Фотій Теодор	35.00
217	Колданська Марія	25.00
354	Огродник Данило	30.00
418	Левицька Люба	25.00
	Разом	$ 2,950.00

ВИПЛАТИ З НАРОДНОГО ФОНДУ

Стипендія — Роман Мельник	500.00
Пожертви на УВАН у ЗДА	500.00
Пожертва для Злученого Укр.-Амер. Комітету	500.00
Пожертва на видання збірника 50 р. СС-ів	100.00
Разом	$1,600.00

ВИПЛАТИ З СИРІТСЬКОГО ФОНДУ

Микола Маркевич 147 Відділ	866.25
Разом	$866.25

ВИПЛАТИ З ФОНДУ ЗАХИСТУ

Виплати на реальностях в Кергонксон, Н. Й.	24,149.58
Разом	$24,149.58

ІНВЕСТИЦІЇ

Інвестовано в бондах	122,625.00
Інвестовано в морґеджах	54,000.00
Позички членам	4,831.85
Приріст вартости реальности в Кергонксон, Н. Й.	70.62
Разом інвестовано	

в жовтні	181,527.47
Інші розходи в жовтні	305,947.33
Разом розхід в жовтні	$487,474.80

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем вересня 1967 р. осталось	$439,633.54
Прихід за жовтень 1967 р.	522,254.58
Разом	$961,888.12
Розхід за жовтень 1967	487,474.80
Готівка з кінцем жовтня осталас.	474,413.32

БАЛЯНС

Стан Чинний:

Готівка	474,413.32
Бонди й стаки	22,870,483.01
Морґеджі	8,932,545.00
Позички членам	514,078.23
Реальності	557,744.30
Машини друкарні	55,848.85
Разом	$33,405,112.71

Стан Довжний:

Забезпеченевий фонд	32,735,142.93
Братський фонд	395,757.31
Сирітський фонд	142,257.41
Фонд захисту	106,801.50
Фонд наглої потреби	25,153.56
Разом	$33,405,112.71

ІВАН КОКОЛЬСЬКИЙ, гол. касир

ВІДОЗВА

ЕКЗЕКУТИВИ КАТЕДРАЛЬНОГО КОМІТЕТУ УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ У ВЕЛИКІЙ БРИТАНІЇ

Українська Католицька Катедра в Лондоні

Дорогі Українці !

З радістю повідомляємо Вас, що справа набуття Української Католицької Катедри в Лондоні добігла до свого щасливого кінця. У вівторок 18-го липня 1967 р., Преосвященний Владика Кир Августин, ЧСВВ, Апостольський Екзарх, в присутності Членів Екзекутиви Катедрального Комітету, підписав контракт закупу церкви при Дюк Стріт в Лондоні, яка стане нашою першою Українською Католицькою Катедрою у Великій Британії. В тій справі появилася на сторінках церковного журналу „Наша Церква", ч. 4 (81) Відозва Преосвященного Владики. В четвер 26-го жовтня 1967 р. — остаточно перебрано цю церкву на нашу власність.

Закуплена церква при Дюк Стріт лежить в центрі Лондону, в дільниці Мейфер, в бічній вулиці Оксфорд Стріт, недалеко від Марбел Арч і Гайд Парк. Кращого місця і кращих комунікаційних сполучень — вже ніхто не може собі бажати. Сама церква є перлиною архітектури, в дуже доброму стані. Вона має дві вежі та овальний дах і нагадує багато прикмет східного стилю. В середині має вигляд півкруглий, балькон зі заду і по боках і може помістити коло 1,000 осіб.

Набуття цієї церкви треба вважати окремим виявом Божої опіки над нашою скитальчою спільнотою у Великій Британії, бо такий здобуток — це дійсно щастя, яке рідко трапляється.

Приємно нам, як членам Екзекутиви Катедрального Комітету, що його зволив покликати до життя у вересні 1963 року Преосвященний Кир Августин, ЧСВВ, наш Апостольський Екзарх в Англії, подати до відома українській громадськості про цей подиву гідний здобуток нашої Церкви та заохотити всіх наших людей, а зокрема з терену Великої Британії, до великої жертвенности на це Боже Діло.

Дорогі Земляки !

Цей новозакуплений Храм приносить Богові на славу Українська Спільнота за Ламаншем, за зруйновані і замкнені Святині в Батьківщині! Він буде величавим Пам'ятником і Речником Християнської України, Твердинею нашої Віри і гідним посагом та спадком для наших дітей

Цей Храм коштує 155,000 фунтів стерлінґів (приблизно 450,000 долярів). Для сплати довгу потребує ще наша Церква у Великій Британії 100,000 фунтів стерлінґів (280,000 долярів).

Та цю Господню Святиню здвигає не Соломон, не славний Константин, ані багатий Юстиніян, в працьовита і щедра Українська Рука! Справа Катедри в столиці Великобританії, на перехресті европейських і світових доріг, — це справа амбіції кожного свідомого українця, це справа нас усіх.

Просимо, отже, Вас принести свою цеглину, свою гідну пожертву, а Ваші імена будуть записані в цій Святині, згадувані постійно в молитвах та закарбовані в книгах вічного життя!

За Екзекутиву Катедрального Комітету:

О. д-р С. Вівчарук голова і відпоручник Апост. Екзарха

о. Я. Гаврилюк 1-ий заст. голови

Проф. Р. Лісовський 2-ий заст. голови

Інж. В. Борецький архітект

о. д-р С. Орач секретар

о. д-р І. Музичка член

о. д-р А. Михальський член

Інж. В. Олеськів член

Інж. В. Малицький член

Адреса Катедрального Комітету:

Ukrainian Cath. Cathedral Committee,
14, Newburgh Road,
London, W. 3. Gt. Britain.

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО І РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1967 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

5 Квітницький Степан, Цьолка Василь, Степанія.
10 Гопалюк Павло 2, Марія; Руда Клейда П.
13 Завицька Анна М.
14 КУХТА Ігор.
15 Дячок Лариса М.
19 Тимочко Христина Д.
25 Гентіш Роман П., Матейко Микола К., Ірина; Савка Ярослав.
38 Бейм Валерія Е., Фалат Анна.
39 Дмитришин Володимир, Ткач Джойс А.
44 Новацький Богдан 2, Володимир.
52 Сивецька Ірина.
53 о. Кобат Іван, Мах Микола, Слабий Богдан.
59 Тарасюк Степан.
63 Маркилинський Пилип І., Павлина Г.; Турко Михайло.
65 Напованець Аннабела.
67 Кашуба Іванна К.
75 Верещинський Богдан, Ровенчук Юрій.
78 Галій Вірґінія В.
83 Бабяк Павло 2, Грабовенська Иосипина, Маскалик Анна, Мищишин Михайло.
86 Куйбіда Оксана.
94 Брездень Зиновій, Федорак Богдан.
96 Валько Тома П.
100 Мачишак Григорій.
102 Сарик Юрій, Юрій М.
106 Стангрет Марія, Франя.
116 Ганінчак Марія.
120 Горчак Рут К., Добиш Іванна Л., Прокоп Карін М.
127 Наливайко Донна, Цільник Петро.
131 Німас Параня.
155 Галберт Юрій А., Науменко Фіона.
161 Василишин Иосип.
167 Хмілевська Ольга.
168 Шпір Іван.
171 Білик Володимир, Костів Тома, Іванна, Марія; Полегенька Галина, Сингура Софія.
171 Джон Степан.
173 Кнігницький Іван, Кукіль Данило Л., Пустольський Фелікс Т.
180 Тарас Вікторія, Павлина, Тереса.
191 Лещишин Степан.
194 Костів Ірина.
204 Бабяк Василь, Феня; Волошинович Богдан, Гошовський Микола, Левицька Євгенія І., Парубчак Дмитро.
206 Коминицький Володимир, Лорета М.
220 Римар Федір.
222 Гнилка Костянтин.
238 Алессі Донна М., Волошин Михайло, Петрейко Володимир П., Маргарита А.; Ярош Ричард В.
239 Вітишин Володимир.
240 Вибко Григорій, Мирон, Олена; Владика Павло, Юстина; Демянчук Богдан, Олияр Іван, Почтар Роман, Сивий Ярослав.
242 Торик Петро, Марія Л.
243 Стефанський Зенон.
245 Ворона Пелагія, Фурик Іван, Джойс А.
259 Фоди Роґер І.
264 Галущак Катерина.
267 Лазарик Григорій.
270 Кохановська Олена.
277 Ганчарик Петро, Зелик Ірина М. Г., Петерсон Давид А.
278 Крохмалюк Михайло.
285 Воловська Марія.
287 Ракуш Володимир.
284 Городецька Варвара, Ковалевський Честер Р. мол.
290 Сталинський Ричард.
292 Зарицька Марія К., Ціко Микола.
293 Добрянський Андрій.
298 Гутовська Дарія.
299 Позняк Людмила.
312 Хміль Василь ІІІ 2.
313 Заворська Наталя А.
316 Ґерріс Роман Я.
317 Гошуляк Олександра І.
336 Якимишин Василь, Василь М. 2, Марія, Орися.
340 деМораес Едмунд М., Еліза Т.
346 Кузьмин Павло.
349 Яцюк Петро, Прися.
352 Цехановська Григорій, Оксана.
353 Ратич Олена, Романишин Степан, Анна.
358 Копистинська Софія, Степанія.
361 Літепло Роман Р., Сосницька - Яцишин Марія.
362 Макарик Мирон, Маличишин Софія, Чапни Марія.
371 Гнатюк Володимир, Загайкевич Богдан З., Люба С.; Папроцький Петро, Олена; Петрій Гордон 2, Стефуришин Єлисавета, Федунишин Ірина.
379 Павлюк Степан, Степанія.
382 Гурська Регіна Л., Малоній Санта.
383 Галас Марія.
388 Курник Василь.
395 Райтер Софія.
404 Анклович Каролина А. 2, Лис Григорій, Михайло, Єлисавета А.; Попович Степан.
406 Гілрой Олеся.
407 Білоус Маршал Л., Бордун Ольга С., Теклі; Бочкур Наталя 2, Давид Павло Т., Ковальський Іван 2, Маргарита; Кузик Василь, Марія; Савдик Володимир, Чопик Володимир М.
408 Ващук Софія 2, Кулинич Лев Т. 2, Олександр О. 2.
411 Бруяй Василь, Олександер; о. Деркач Юрій Б., Мирошників Кузьма.
413 Венке Зірка, Мирослава.
415 Наконечний Степан, Марія.
416 Собчук Степан, Дарія 2.
422 Посікан Олександер, Цюпер Ольга.
427 Ервин Волес Ф., Верние А., Марія А., Розалія М.
432 Мацюк Ілярій, Євстахія.
439 Бабяк Дмитро, Бесяда Иосип 2, Волощук Ричард, Гальчук Михайло В., Гробельський Любомир Е. 2, Заровський Марко Л. 2, Катерина Г.; Курилів Оксана, Мельник Марія 2, Перекупко Олексій, Симон мол., Ельфріда; Підзамецький Орест, Сус Анна, Худчак Донна А. 2, Шкляр Володимир.
443 Вовк Катерина.
444 Вовк Богдан Е. 2, Лев, Ярослав В. 2, Степанія; Гнатюк - Леськів Антін 2, Олександер 2, Анна; д-р Чубатий Володимир, Шидловська Ірина 2, Тамара 2.
445 Вишньовський Дмитро, Джансон Бріян, Гарапяк Петро, Ревуцький Иосип Г., Сітка Іван, Петро, Марія.
446 Гарасим Надія, Цимбала Борис 2.
451 Кухарук Петро, Ткаченко Люба.
456 Врицький Василь, Воркевич Олена, Козоріз Олекса 2, Коцюруба Володимир, Лавринів Богдан, Орест 2; Михальчишин Михайло, Робкалюк Павло 2, Марія 2.
461 Гайду Параскева.
471 Гібальський Юрій.
486 Шабатура Марія.
502 Марцінюк Данило, о. Фляк Володимир 2.
503 Андрусяк Микола, Орест, Яким.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

6 Жупник Віра Л.
11 Мартин Розалія Л.
39 Райс Ірина.
63 Гледис Марія.
67 Голліс Олександра.
158 Робертс Анна К.
163 Сенів Гільдегарда.
194 Вінтоняк Іван, Галій Іван 2, Марія, Марія М.; Яворів Андрій, Параня.
203 Зимний Петро, Татьяна.
204 Литвин Роман, Лідія.
266 Терлецький Іван*, Степан*.
309 Ховенчук Іван.
325 Габрик Михайло*.
346 Лішнянський Ігор, Юрій.
420 Прокоп Рональд*.
432 Стасів Володимир*.
434 Лабовка Євген*, Орися.
439 Вендик Романа, Мороз Теодор.
440 Монтасевич Юліян*, Сороківський Борис*.
445 о. Іжик Семен*, Копинський Михайло.
458 Петруха Микола*.
468 Порубенський Іван*.
490 Білоус Катерина.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ:

Відд.:

18 Шимків Іван Д.
39 Вертелецький Методій.
45 Елько Михайло.
155 Фариняк Юліянна.
156 Забродська Татьяна.
171 Бреверс Ілейна В., Палінчак Андрея Є.
174 Дацків Зиновій*.
204 Воробель Анна.
216 Литвин Роман, Лідія.
237 Блашкевич Петро, Катерина.
411 Мацюк Дора.
424 Матвієнко Яків.
454 Лисий Володимир*.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

222 Іванишин Марія А.
301 Негода Микола*.
486 Жарська Марія О.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

42 Балацький Василь А., Софія.
94 Старжинський Петро*.
147 Камінський Василь*.
216 Прічак Степан*.
277 Гончарик Петро*.
439 Курилів Софія.
461 Вудз Анна.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

6 Гірняк Іван*.
10 Рудюк Вероніка.
18 Левкович Андрій, Петро*, Катерина.
20 Томчук Катерина.
22 Поврозник Тарас П.*.
42 Зварич Іван.
48 Герцоґ Юрій*.
63 Гойда Маргарита А.
106 Борович Зенон Б.*, Микола, Роман Ст., Степанія; Коцелко Степан*, Наталя; Маціканич Михайло, Аделяйда.
113 Руперт Анна І.
120 Цюпа Олексій.
131 Веремінський Лев*, Ільчина Лукіян*, Ременюк Степан*.
153 Гаврилюк Петро, Ґертруда; Іваш Володимир І.*, Петро, Оксана.
171 Фриц Іван*.
173 Глинянська Леся, Кігницький Іван.
183 Скочиляс Михайло*, Супрун Володимир Ф.*, Юркевич Василь*.
194 Посипайло Людмила, Шикеринець Ольга.
204 Вівчар Іван.
216 Петришин Роман О.*.
228 Рущицький Марко М*.
242 Лазер Иосип мол.*, Иосипина А.
251 Яновський Іван.
252 Вислоцька Марія.
267 Лайткоп Олеся.
287 Потоцький Микола.*
325 Мідяний Степан.
339 Аппічафоко Роберт*, Мабел.
340 Ткацюкас Борис.*
346 Росул Іван.*
370 Куц Михайло.*
371 Смішкевич Оксана А.
375 Яремко Воллес.*
379 Фардига Антін.
385 Пашко Петро 2.
387 Русин Марія.
408 Кривяк Іван.*
412 Вакарук Софія.
422 Волд Марія.
423 Ворух Павло, Зиновія; Буртняк Ірина М., Волицький Микола 2, Гірняк Дарія М., Голубович Юрій, Євгенія, Наталія, Христина; Городиська Рената, Левчанин Микола*, Матковський Володимир*, Рафальська Анна, Шип Петро*, Шкільник Иосип, Щупак Степанія.
432 Петрусів Борис*, Прачун Ярослав, Скоцень Олександер*, Шевчук Павло*, Яців Ірина.
434 Сенецький Теофіл*, Іванна.
440 Зварич Микола*, Комарницька Наталя, Сороківський Борис, Фецан Ніна.
445 Грабчак Людовик*, о. Наконечний Омелян*, Оброца Микола, Євгенія.
449 Сокач Наталя.
461 Ускин Федір А.*, Олександра.
471 Солук Роман*, Степан*, Степанія.
473 Вілокрилий Олекса*.
474 Водоро Казимир*, Ничиник Марія.
489 Пиріг Володимир*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ

Відд.:

20 Дацків Зиновій*.
37 Юрчак Павлина.
45 Матвієнко Яків.
48 Хомин Теофіл, Ольга.
126 Папінчак Андрея Є.
194 Шимків Іван Д.
204 Литвин Роман, Лідія.
293 Білас Микола*.
305 Бреверс Ілейна В.
307 о.Шараневич Омелян.
319 Воробель Анна.
461 Лисий Володимир*, Мацюк Дора.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:

11 Мартин Розалія Л.
63 Гледис Марія, Маркилинський Пилип І.*, Павлина.
67 Голліс Олександра.
84 Куян Олекса.
116 Ганінчак Марія.
139 Питель Петро.
148 Більський Євген М.*
173 Кук Агнеса.
191 Д'Агостіно Марія Л.
206 Коминицький Володимир' 2, Лорета 2.
221 Лесняк Іван М.*
226 Антонів Олександер, Ольга.
242 Лонґенберґер Яким.*
245 Фурик Іван.
299 Гутовська Дарія.
301 Позняк Людмила, Токар Ярослав В.*
325 Габрик Михайло.*
371 Чечель Марія.
420 Прокоп Рональд В.*
423 Фенчин Іван А.*
427 Кухар Антін.*
439 Мороз Теодор.
456 Воркевич Богдан В.*
458 Петруха Микола.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

7 Тиханський Василь Т.*
45 Чупіль Наталя В.
85 Джус Катерина, Личко Олена.
94 Сухий Іван.
103 Танин Іванна М.
105 Гигинс Марія, Хорват Анна.
113 Коземчак Василь.*
155 Дяків Василь.
180 Тарас Вікторія, Павлина, Тереса.
183 Гащин Степан А.
204 Керницький Тарас А.
206 Чагарин Ольга.
217 Паснак Петро мол.*, Сеник Домініка.
220 Мельник Василь.
238 Дардинський Генрик В.*
274 Прокоп Петро.*
277 Кірлі Марія Н.
287 Мотиль Марія.
325 Лех Марія.
338 Коваль Иосип.*
341 Гащин Євген.
343 Онуфрик Катерина, Марія.
348 Пеллі Олена, Периш Тома*, Федак Ірина.
361 Дабрянська Анна, Теодора; Пасник Иосипина.
371 Папроцький Петро, Ольга; Петрій Гордон.*
372 Ярема Анна, Олена.
398 Розе Єлисавета М.
432 Копяк Марія, Масний Семен, Міщій Павло*, Нападій Мирослав*, Попович Василь.*
435 Данилюк Богдан.*
436 Сушицький Павло І.*
452 Врич Михайло.*
454 Галайда Марія.
455 Филипчук Анна.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ПОВНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

4 Липцан Василь.
15 д-р Желтвай Людовик М.
25 о. Стебельський Василь, Аркадія.
44 Демчик Иосип.*
47 Касперяк Антін.*
50 Сикута Розалія.
63 Котик Михайло.*
64 Сабо Емілія.
76 Хороццак Марія.
85 Шляхтянчин Анна.
87 Гаврон Іван.*
94 Лозовчук Іван, Розалія; Маруcяк Василь*, Савчук Микола.*
96 МекГолдрик Катерина, Юга Роберт М.*
102 Голубець Григорій, Анастасія.
106 Кляйн Норман Л.*, Пашко Дарія А.
112 Руній Єлисавета А., Хамуляк Анастасія.
113 Вурик Антін П.*
115 Малиний Данило.*
119 Гоцька Маріянна, Нахим Павлина, Шипас Катерина.
120 Сенів Василь Б.*, Фечушак Ольга.
124 Вала Іван*, Павло А.*
125 Заброцький Олексій І., Филипковська ЛяВерне Е.
130 Кравчук Ольга.
132 Корнел Естера.
146 Перія Степан Ю.*
155 Будняк Розалія, Преосв. Габро Ярослав, Ситник Иосип.*
156 Щудляк Максим.
170 Крукар Рудольф И.*
179 Дмитришин Георгія.
182 Микула Євгенія В.
217 Цимбалістий Іван.*
221 Грох Іван Е.*, Сопівник Ольга.
223 Котлярчик Михайло.*
230 Ситник Михайло Л.*
233 Малиновська Олена.
242 Скоцик Марія.
251 Кореневич Петро, Кухта Віра.
274 Мердич Михайло П.*
293 Ладубець Петро.
309 Варіян Дзюнь Р.
320 Никула Теодор.
331 Швегель Розалія.
336 Бак Євген, Анна.
351 Шарик Матильда.
353 Молнар Анна К., Олівер Степанія.
358 Горська Анна.
361 Федорик Ольга.
364 Сподар Анна.
375 Сеньків Дарія С.
398 Боберський Василь*, Марія; Мелень-Конюх Анна.
414 Литвиник Василь.*
423 Петренко Яків.
432 Стеблинська Павлина.
464 Золдра Текля.
490 Вест Емілія, Задорожна Ольга.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відд.:

13 Зорило Дмитро.*
36 Белей Василина, Тимків Явдоха.
49 Яцків Микола.
52 Шевчук Генрик.*
67 Дицьо Максим, Шеремета Юрій.
70 Костів Степан.
73 Ковальчук Петро.
78 Кікцьо Степан.*
80 Фірман Микола.
83 Сконська Марія.
93 Вабій Юстина.
94 Блажкевич Теофіл, Ославський Степан.
102 Гніт Іван.*
106 Романчик Анна.
112 Хома Марія.
131 Волюх Степан.
147 Чорній Євстахій.
151 Пікіль Татьяна.
152 Атаманчук Анна.
161 Бучка Володимир Г.*
194 Манацька Франя 2.
196 Баричко Василь.*
202 Качмар Емілія, Хромаґа Анна.
204 Данильченко Наталя, Матвіїв Петро, Михайлів Мирон Р.
206 Галас Андрій, Маленчук Іван, Чорний Василь, Яцишин Антонина.
217 Тиха Варвара.
227 Цап Петро* 2, Катерина.
230 Савицька Анастасія.
234 Рабець Теодор.
243 Мацях Михайло.*
251 Горський Михайло.*
268 Вуден-Питель Анна.
272 Пазюк Марія 2.
276 Гера Григорій*, Кміт Іван, Ліщина Агнеса.
278 Турчин Іван.*
287 Оронський Петро.*
292 Качмар Корнель, Мадущак Теодор.
296 Пельц Степан М.*
316 Татиґа Анна.
331 Чудіович Юрій.
334 Завинський Адам, Кулик Юрій.
338 Гирча Антін.
350 Берлик Казимир.*
356 Рущицький Тарас.
361 Коваленко Марія, Михалюк Петро*, Мотюк Дмитро*, Шуль Богдан.
375 Настасюк Василь.
397 Деміяновський Микола, Сенів Володимир 2.
413 Каспер Маркила.
465 Білоган Анастасія 2.
473 Зубик Ксеня.
484 Бабяк Степан.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ

Відд.:

5 Цьолка Марія, Олексій.
10 Гопалюк Рут.
22 Мікос Єфрем С.
25 Гарасимчук Орест А.М.
37 Робінзон Филина А.
39 Ткач Андрія Т., Мелания С.
49 Неведюк Іван Хр., Михайло Д.
53 Мітчел Іван Д.
63 Маркилинський Іван Е., Марія А.
65 Напованець Марко.
58 Ченейл Тереса Л.
83 Ріхтер Михайло.
93 Клюфас Михайло О., Роман А.
94 Андраш Рома, Судомир Памела А.
96 Гасис Варвара Є., Єфрем А., Леонард А., Лідія А., Патрикія М., Цинтія А.
100 Мачишак Анна М., Григорій, Иолянта.
123 Васильків Марко І.
128 Бойд Карло В., Еліза М.; Федонь Кеннет М.
131 Троцук Христина.
151 Фариняк Степан А.
155 Батиста Мерджорі Є., Гретсон Давид І., Шенлей Христина А.
156 Купшик Едвард П. мол.
164 Кудрищ Іван, Лівцій Тереса М.
170 Маргольц Павлина А.
172 Сливка Марта.
220 Мацевко Павло, Петро; Римар Льоля М.
221 Куриляк Марія А.
222 Гнилка Рената К., Малиновська Тереса Л.
238 Гемська Кендис Е.
240 Вігун Лідія І., Лаврів Марта.
242 Торик Тереса М.
259 Менесис Людовик М., Олександра Е., Степан В.
268 Стасюрак Антін І., Линна А.
271 Коссак Леся Хр.
282 Лукач Марко А.
287 Федорчак Михайло.
290 Гудима Андрій Б.
292 Зарицький Андрій Л., Марців Михайло, Моро Ріта, Назарчук Марія Хр., Ровенчук Катерина.
299 Коваль Кліфорд А., Робин Е.
307 Болюх Кетлін А., Михайлів Христина М.
336 Якимишин Богдан М., Нестор В., Роман І.
348 Цайслер Михайлина Л.
353 Ратич Надія І.
354 Гричка Шері А.
355 Патриляк Христофор В.
362 Дзвінка Кендис А., Макарик Микола.
364 Крамарчук Петро.
371 Петрій Марія І.
372 Ярема Данило І., Марко Е.
379 Паламар Ярослава Л.
383 Буката Роберт Т.
388 Паньків Григорій В.
395 Райтер Володимир, Давид.
407 Болташ Марлена, Кузик Андрій, Данило, Ірина.
419 Воробій Катерина Т., Кудеревко Юрій І.П., Кулинич Іван, Саламанчук Софія М., Собчук Варвара І., Євстахій Я.
422 Кітчен Стася І.
423 Траверса Надія Р.
426 Тарчук Терентія С.
427 Ірвін Тереса, Ярослав М.; Мороз Павло, Рогозинський Василь П. 2.
432 Салапак Віктор К.
436 Пасічник Ґері І.
439 Никільчук Петро А.
444 Шидловська Анна Т.М.
445 Богайчук Ярослава, Вишньовський Ольга, Ярослав; Гевак Данило, Петруся; Добрянський Роман, Кулик Маріянна Л., Мартинович Татьяна, Музика Ярослав, Процак Ігор, Саракула Михайло, Стойкевич Роман.
450 Бобак Лариса.
451 Міненко Марко.
456 Коцюруга Володимир.
461 Грох Роман.
465 Валанс Михайло.
484 Фалинська Надія І., Наталя К.
106 Мацієнич Анна 2, Марія 2.
116 Скорупський Петро.
141 Плоска Емілія.
161 Лапиць Степан М.
194 Шикеринець Орест Р.
216 Жовнірів Ірина І.
252 Вислоцька Лідія.
267 Каплун Роберт Р.
385 Пашко Євген І., Олена А.
423 Ворух Анна 2, Михайло; Бродський Андрій, Буртняк Лідія О., Марія В., Марта Хр., Волицька Анна І., Марія.
440 Маречко Ірина.
445 Бросняк Патрикія М., Ярослав.
457 Ринасевич Оксана, Степан.
458 Тоханський Иосип.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
53 Крисалка Степан мол.
63 Гойда Марія А.
106 Гуцал Ольга, Юлія; Романишак Ярослав І.
130 Феник Іван.
194 Канюга Людмила, Мулик-Натина Ярослава, Натина Богдана, Люба.
203 Зимна Патрикія М., Христина О.
221 Вілецький Євген.
267 Юрків Варвара Л., Павло Ст.
292 Гнатович Анна.
325 Рибак Петро.
339 Вагнер Юрій М.
348 Гелміняк Євген І.
361 Гурин Іван.
379 Степаник Іван М., Михайло Г.
427 Мостовий Степан С.
432 Стасів Андрій, Трутяк Мирослав Ст., Степан Ю.
489 Вендик Донна Хр., Карін А., Роберт А.
458 Гвоздецький Володимир В.
461 Гайду Параскева.
473 Шевчук Лідія Хр.
476 Зазуляк Олена.
486 Керницький Андрій Р.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ:

Відд.:
156 Забродський Олександер.
204 Савчук Лідія.
283 Длябога Павло Б.
871 Мартинець Марія К., Софія М.
427 Лозовчук Богдан П., Небелюк Марія.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
63 Гойда Маргарита А.
194 Мулик-Натина Ярослава, Натина Богданна, Люба.
372 Гшльосль Лідія, Роберт.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
18 Левкович Іванна, Михайло, Степан.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ

Відд.:
27 Мартинець Марія К., Софія М.
37 Юрчак Степан.
48 Хомин Теофіл.
292 Колосюк Павло.
319 Савчук Лідія.
341 Лозовчук Богдан П., Небелюк Марія.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС:

Відд.:
127 Наливайко Донна, Цільник Петро.
239 Війтишин Володимир.
284 Городецька Варвара І. Ковалевський Честер Р. мол.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
20 Престон Роберт І.
38 Торбій Евген М., Тома Ю., Торбій-Занковська Дарія.
45 Хоптяний Остап А.
53 Головата Марія.
63 Вендер Андрій А. мол., Фенечій Данило Ш.
83 Качмарчик Лідія.
90 Волчанська Калина.
94 Палмер Микола Ст.
102 Пашкевич Михайло Ю.
105 Снайдер Вінкентій мол.
130 Гладка Джойс.
142 Міськів Патрикія А.
150 Мур Иосип В.
170 Гасвий Василь М., Полегенька Галина.
171 ДеБлов Ярослав В.
178 Кот Ольга.
200 Сташків Рут А.
204 Левицька Євгенія.
206 Варилик Степан Ф.
238 Лавсон Христина, Рак Софія, Тинсон Олена М.
240 Варан Любов М., Сивий Ярослав.
251 Гавриляк Володимир Ст.
265 Глович Марія.
266 Врусол Конрад Я.
283 Хамуляк Ричард М., Василь В., Христина.
292 Гутник Степан П. мол.
307 Мудж Роберт М.
325 Зелем Катерина Т., Крафинська Катерина Ф., Мек Донуг Иосип П.
350 Стівенс Михайло Я.
353 Бацик Теодор Фр.
358 Попель Давид М.
385 Віценто Григорій Ст.
428 Барчук Дмитро А., Кер Маргарита.
430 Терлецький Марко.
435 Гонґс Іванна М., Мельничук Филина А.
466 Костюк Ларрі С.
469 Козовик Гнат І.
471 Спетрук Степанія.
472 Дурбак Марія І.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ПОВНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
11 Васильовський Михайло Я., Дида Андрій мол.
20 Гордій Юрій мол., Данилишин Патрикія А., Петро В.; Микола К.; Мирон Р. Перій Михайло І.
38 Гузаляк Давид А.
44 Савка Іван мол.
94 Лозовчук Ольга І., Пітфорд Маріянна І.
102 Голубець Дарія, Зиновій М.
133 Кампаніл Марія Е.
140 Світ Кетлін М.
146 Колодій Анастасія П.
175 Кроковський Михайло В., Шарон Р.; Лусн Алан К., Роналд П.
230 Ситник Даяна О., Михайло мол.
274 Рак Ричард Р.
290 Донеллі Едвард Ю. мол. Іван.
292 Гутник Степан П. мол.
364 Клу Ярослава В.
371 Бурак Ґері.
398 Копитчак Михайло ІІІ.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:
42 Новацький Богдан.
45 Варвик Христофор.
53 Крисалка Степан мол.
63 Маркилинський Іван Е. 2, Марія А.
130 Феник Іван, Яр Павлина І.
139 Питель Павло.
168 Телішевський Антін, Ярослав.
206 Реновл Каролина М., Юдита Е.
221 Білецький Євген.
292 Гнатович Анна.
301 Токар Ярослав В.
325 Рибак Петро.
330 Очар Давид Д.
348 Гелминяк Євген П.
361 Гурин Іван.
379 Степаник Іван М., Михайло Г.
427 Мостовий Степан С.
432 Збожний Богдан, Дора, Михайло.
456 Теслюк Степан Гр.
457 Шлапак Мирон.
461 Гайду Параскева.
476 Зазуляк Олена.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
105 Вас Степан.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
222 Іванишин Марія А.
301 Негода Микола.
486 Жарська Марія О.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відд.:
102 Гарбарук Василь.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

(Стан з 30 жовтня 1967 р.'

Старий рід забез.	102
Кляса О	324
Кляса Т	5,301
Кляса W	12,474
Кляса Р20	16,334
Кляса Е20	11,081
Кляса Е65	1,707
Кляса Р65	1,194
Кляса DP60	327
Кляса DP65	166
Кляса ADD	2,850
Кляса Т10	105
Кляса Т5	27

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ

Кляса 4Р	186
Кляса 5Е	209
Кляса Е20	94
Кляса Р20	109
Кляса Е18	1
Кляса 6С	7
Кляса Р65	6
Кляса Е65	11
Разом	52,615

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з 30 жовтня 1967 р.'

Кляса 1-ша	1,229
Кляса 2-га	274
Кляса 3-тя	118
Кляса 4-Р	2,999
Кляса 5Е	3,693
Кляса 6С	685

НОВІ КЛЯСИ:

Кляса Е20	5,096
Кляса Е18	4,186
Кляса Е65	189
Кляса Р20	6,121
Кляса Р65	136
Разом	24,726

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНС:

	Діти	Дорослі	АДД	Разом
Стан з 30-го вересня 1967 р.:	26,858	57,935	2,799	87,587
Активні члени				
ПРИРІСТ У ЖОВТНІ:				
Нові члени	130	221	64	415
Прийняті наново	42	57	8	107
Прийняті з перех. листками	7	16	—	23
Зміни кляс забезпечення	6	8	—	14
Прийняті з Департ. Молоді	—	3	—	3
Разом:	185	305	72	562
УБУТОК У ЖОВТНІ:				
Суспендовані члени	28	78	21	127
Відійшли з перех. листками	8	15	—	23
Зміни кляс забезпечення	9	8	—	17
Відійшли до дорослих	5	—	—	5
Померли	1	75	—	76
Вибрали грошові звороти	30	31	—	61
Відійшли з випл. п. сум. заб.	51	50	—	101
Відійшли на випл. заб. вповні	30	77	—	107
Відійшли на част. випл. заб.	—	—	—	—
Відійшли на безпл. прод. заб.	1	—	—	1
Разом:	163	334	21	518
Члени, які виплатили вкладки				
ПРИРІСТ У ЖОВТНІ:				
Виплачене забезпечення	30	77	—	107
На безпл. продовж. забезп.	9	26	—	35
Разом:	39	103	—	142
УБУТОК У ЖОВТНІ:				
Померли	—	13	—	13
Вибрали готівку	11	6	—	17
Привернені в актив.	19	30	—	49
ВИГАСЛО ПРОД. ЗАВ.	10	10	—	20
Разом:	40	59	—	99
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем жовтня 1967 р.:	26,874	57,950	2,850	87,674

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за жовтень 1967 року суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з винятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж жовтня 1967-го року взяли перехідні листки й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Ярослав ПАДОХ, керівник Орг. Відділу
Володимир СОХАН, керівник Рекорд. Відділу

НА НАШІЙ, НЕ СВОЇЙ ЗЕМЛІ

(Що пишуть комуністичні газети в Україні)

Д. ПАВЛИЧКО „ВОСКІШАЄТЬСЯ"

У „Молоді України" з 7-го листопада, в день так зв. большевицької революції, Дмитро Павличко виступив із славословієм типу сталінських часів під назвою „Партії":

„О партіє, ласкава наша [мати,
Прийми любов, що в пісню перейшла!
Безсмертно людяні твої [діла,
Твою снагу нікому не здолати.
Ми думами твоїми живемо,
Ми завжди йдем несхибно за тобою." і т.д.

куйова гочт очит и рок.

НАЙНОВІШИЙ ТИП АВТА „ЗАПОРОЖЕЦЬ"

Невелике пасажирське авто, сконструйоване в Україні і назване „Запорожцем", дістане „нове серце", як назвала мотор „Молодь України" з 14 листопада, та буде одним із найбільш швидкохідних у СССР: „120,1 кілометрів на годину — таку швидкість показала на щойно закінчених тривалих випробуваннях автомашина „Запорожець" „ЗАЗ-966" з новим мотором. 40-сильні двигуни створили конструктори моторного заводу. На черзі складні тривалі випробування 50-сильного мотора з повітряним охородженням, створеного мелітопольськими конструкторами".

ЩЕ БІЛЬШЕ КОМУНІСТИЧНИХ ПАМ'ЯТНИКІВ В УССР

Тільки в переліку „Культури і Життя" з 16 листопада: пам'ятник Ленінові в м. Артемівському, в м. Миргороді на Полтавщині, комуністичному російському письменникові М. Островському, в м. Вознесенському на Миколаївщині, у м. Станові на Хмельниччині пам'ятник „комуністу росіянину Павлу Макарову", пам'ятник „герою СССР Гребеннікову", в с. Новий Буг на Миколаївщині, а в м. Запоріжжі — пам'ятник „на честь підпільниць заводу'. Всі ті 'пам'ятники поставлені за державні і міські кошти.

„ЗІЙШЛА КОМУНІЗМУ ЗОРЯ"

Так зветься третя, заключна частина нової кантати „Шляхами жовтня", про яку „Молодь України" з 22 листопада писала: „Вокально-симфонічна поема „Шляхами Жовтня" відомого українського майстра А. Штогаренка вперше прозвучала в Дніпропетровському театрі імені Ільїча. Написаний на слова Віктора Коржа, музичний твір героїко - епічного плану присвячений робітничому класові Придніпров'я та його передовому загонові — металургам заводів імені Петровського та імені Леніна".

БАТЬКИ! Зв'яжіть замолоду ваших дітей з найстаршою, найбільшою й найбагатшою українською національною установою поза межами батьківщини, якою є Український Народний Союз, щоб запевнити їм кращу будучність, в нашій громаді у вільному світі нового свідомого члена!



Один з тих, що заглядали смерті ввічі. Американський вояк, що брав участь у битві за гору 875, має виписане на шоломі: „Гора 875. Запах смерти. Лист. 20-21-22".

ПРО ПАСІКУ

Більше як 130 років тому писав Микола Гоголь про пасічника Рудого Панька. Досі по цілім світі читають про нього. Які він історії оповідав, які присмаки з меду споряджав. Як його всі знали. Кожна дитина могла показати пальцем, де мешкав пасічник Рудий Панько.

Нічого спільного з пасічником Рудим Паньком не маю, байок розказувати не знаю. Та й в Америці хто хотів би слухати байки.

Одно маю подібне з Паньком. В Седдел Ривер коли хто запитає, де живе пасічник Сурмач, або „Гоній Мен", то кожний зараз покаже: — Ось там! Американці за медом не дуже розбиваються, певно тому, що його всюди подостатком, він грітий, мішаний, завсіди рідкий. Господині не хочуть, діти пальці собі мастили ним, які потім треба обтирати. Дадуть дітям торта, соди, або пляцка, що від того потім зуби дітям трупішають. Та це вважається нормальним тут тепер.

Хоч я казок незнаю, як Рудий Панько, але таки кортить мене переповісти щось з пасіки. Бо це так гарно й приємно, що хочеться поділитись з кимось враженням від праці в пасіці.

Ось вівторок, 4-го липня. День незалежности ЗДА. Вивісив американський прапор на видне місце. Пішов між вулики. Сонічко відкривалось з-поміж хмарок, бджоли вже почали вилітати в поле, бо як липи почали розцвітати, і бджоли хотіли перші рано їх відвідати.

Приступив до першого вулия, відчинив зовсім, навіть не підкурював, всі бджоли, що остались у вулику, спокійно, роблять свою роботу, старі бджоли, що мали б нервуватися тепер вже на липах. Вибрав дві скриньки з одного вулия, в кожній скринці 10 рамок, кожна рамка має 3 до 5 фунтів меду. Мед запечатаний, чистий як сльоза. Дивишся, дивуєшся як такі малі мушки можуть так багато, такого доброго нектару амброзії нанести за такий короткий час.

Радості нема кінця. Викрутив 80 фунтів меду з двох вулиїв. Заніс до чистої кімнати, перецідив, поналивав в слоїки. Це мед з малинового цвіту, бо тут в околиці є найбільше малин, і вони цвітуть найдовше. Бджоли можуть збирати нектар з малин навіть під час дощу, бо цвіт малин, як липи і акації — похилений вниз.

Коло полудня сів трохи відпочити. Мед пахне, бджілки бзенять, пташки щебечуть, час до часу прилетить несміло синичка коло вулия і хапне собі бджолу-дві та й відлетить. По добрім дослідженню переконався я, що сисичка бджілки не хапала, лише трутнів, вони більші за робочих бджілок, повніші, не мають жала та смачніші для синички. Та й вони не потрібні на пасіці, хіба часами потрібні для молодої матки.

Вуж, що все живе собі на пасіці ,вигідно на сонічку вигрівається. Ніколи мене до жадного гріху не намовляє, певно знає, що мені вже 73 роки.

Багато наших земляків запитують мене про пасіку. Кілька вже позакладали собі пасіки: Хамула, Сидор, д-р Новаківський.

З пасіки в Америці жити не можна. Кажуть, що можна заробити лиш 10 центів на годину. І то треба мати найменше 40 вулиїв. Щоб жити з пасіки, треба мати 500 вулиїв. Один вулий коштує коло 25 дол., отже п'ятьсот рази 25 буде 12 500. Як ці гроші вложити в якийнебудь бизнес, як крамниця, мала фарма, або навіть старий дім, то ліпше, як пасіка.

П'ятнадцять років минуло, як я перебрався жити в Ню Джерзи. Записався на курс пасічництва в Роткел коледжі і завів пасіку. Пошукав пасічників і записався до їх організації. В той час головою пасічників в північнім Ню Джерзі був п. Воґель, секретарем Грісер, касиром Шрайбер. Самі німці, швайцарці. Нині в цій організації головою є М. Семенюк, писаром Павло Гайнич, організатором М. Сурмач. Колись ще будемо мати сенаторів і конґресменів. Мій внук Миколка, каже що буде президентом.

М. Сурмач

НА НАШІЙ, НЕ СВОЇЙ ЗЕМЛІ
(Що пишуть комуністичні газети в Україні)

ЗМІНЮЮТЬ НАЗВИ ВУЛИЦЬ У КИЄВІ

„Літературна Україна" з 21 листопада: „Цими днями виконком Київської міської Ради депутатів трудящих затвердив нові назви багатьох вулиць столиці. Так, приміром, колишній Повітрофлотський проспект називатиметься вулицею Народного ополчення. Кілька вулиць прибрали імена письменників. Колишня Маріїнська названа вулицею Ванди Василевської. На новому житловому масиві Микільська Борщагівка з'явився бульвар Ромена Роллана та вулиці Василя Кучера і Якуба Коласа, на масиві Березняки — вулиця Серафимовича".

ПАМ'ЯТНИК 50-РІЧЧЯ ЖОВТНЯ НА ЛЬВІВЩИНІ

Жодним законам аритметики не підлягає совєтська аритметика, тому навіть у Західній Україні ставлять за державні фонди один за другим пам'ятники та обеліски „до 50-річчя радянської влади". „Молодь України" з 21 листопада повідомила: „Село Балучин, Львівської області. Тут відкрито монумент, присвячений 50-річчю встановлення Радянської влади на Україні. Він споруджений в центрі села, де в 1939 році місцевий селянин Василь Шевчук з червоним прапором в руках зустрічав Радянську Аармію. Пострілом з-за рогу зрадник смертельно поранив Василя . . ."

ЛІТЕРАТУРНА НАГОРОДА УЛФ В ШИКАҐО, ІЛЛ.

Український Літературний Фонд (УЛФ) ім. Івана Франка в Шикаґо повідомляє, що Літературне Жюрі закінчило свою працю над оцінкою літературних творів, які появилися в 1965 і 1966 рр.

Літературне Жюрі працювало в такому складі діячів української культури: проф. д-р К. Біда (Оттава), ред. В. Верган (Скрентон), ред. В. Давиденко (Ню Йорк), проф. П. Ковалів (Вашинґтон) проф. д-р Гр. Лужницький (Філядильфія), Проф. П. Одарченко (Вашинґтон), профес. В. Сварог (Каліфорнія) і д-р Б. Стебельський (Торонто).

Всі члени Жюрі надіслали свої оцінки — голоси. Підсумки голосування перевела окрема Комісія в складі інж. Богдан Білинський — голова дир. Ярослав Войнаровський — з. голови і інж. Антін Кущинський — секретар.

На основі оцінок Жюрі і підсумків Комісії, Правління Українського Літературного Фонду ім. Івана Франка в Шикаґо, проголошує нагороди за найкращі літературні твори, що появилися друком 1965 — 1966 рр.

НАЙВИЩА ЛІТЕРАТУРНА НАГОРОДА

Найвищу літературну нагороду „ЛИСТОК ІЗ ЛАВРУ ІВАНА ФРАНКА" одноголосно признано **Василеві Симоненкові**, підсовєтському письменникові, за збірку поезій „БЕРЕГ ЧЕКАНЬ".

ПЕРША НАГОРОДА — 1.000.00 ДОЛЯРІВ

Олена Звичайна і Михайло Млаковий: ВОРОГ НАРОДУ (двотомовий твір).

ДРУГА НАГОРОДА — 500.00 ДОЛЯРІВ

Оксан Керч: „Наречений"

ТРИ ТРЕТІ НАГОРОДИ ПО 300.00 ДОЛЯРІВ

Три автори одержали однакову кількість голосів на третю нагороду, на яку було передбачена сума 300.00 дол. Правління Українського Літературного Фонду додало до цієї суми ще 600.00 дол. і признало всім трьом авторам по 300.00 долярів (подаємо в поазбучному порядку): **Теодор Курпіта: „БЛАКИТНІ ТРОЯНДИ"; Мирослава Ласовська: „ПІД ЧОРНИМ НЕБОМ"; Володимир Несторович: „СЕРЦЯ І БУРЕВІЇ"**.

ДВІ НАГОРОДИ ЗА ТВОРИ ДЛЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ ПО 300.00 ДОЛЯРІВ

За надіслані на конкурс два літературні твори для молоді признано дві грошові нагороди по 300.00 долярів:

Софії Парфанович: „КАРУСЬ І МИ"; Софія Наумович: „КОРОЛЕВА".

Фундаторами нагород були: д-р Т. Ткачук (1.000.00 долярів), Ювілейний Франківський Комітет у Шикаго (1.000.00 долярів), П. Петрушевський (300.00 долярів) і інші жертводавці, яких список буде проголошений окремим комунікатом з подякою.

Роздача Літературних Нагород відбудеться на Святковій Академії (головний промовець проф. д-р К. Біда з Оттави — голова Жюрі) в Школі Шопена в Шикаґо, в неділю 3го грудня 1967 р. о год. 5-ій по пол.

ПРАВЛІННЯ УЛФ ІМ. І. ФРАНКА В ШИКАҐО:

Адам Антонович — голова, Рома Турянська — секретарка, Богдан Білинський, Микола Денисюк, Микола Зарицький, Володимир Ничай, Омелян Плешкевич і Мирослав Турянський — члени Правління.

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

Ню Йорк, Н. Й.
АНДРІЇВСЬКИЙ ВЕЧІР

Доля кинула нас далеко поза межі нашої рідної України, повної чару та краси.

Хотілося б не раз перенести клаптик рідної землі сюди на землю Вашинґтона; подихати рідним повітрям наповненим ароматами квіток, чи налюбуватися чистеньким пухким сніжком. На жаль не всилі ми цього зробити.

Ніщо не перешкоджає нам вповності перенести сюди наші прекрасні звичаї та обичаї Бажаємо, щоб наші діти залишилися вірними своєму народові. Держимо їх у наших школах і церквах; скупчуємо їх в українських організаціях. Хочемо, щоб вони гордилися нашими традиціями Тому нашим завданням є показати їм та збудити любов до рідних звичаїв і обичаїв.

З цією метою 1-ший Відділ СУА в Ню Йорку влаштовує 9-го грудня о годині 7-ій вечором у залі Народного Дому „Традиційний Андріївський Вечір". Чудова програма, повна таємничости та несподіванок. Товариські забави, а опісля забави з танцями. Багатий вільний буфет у заряді пань нашого Відділу.

Заохочуємо всіх, особливо середньо та високошкільну молодь взяти численну участь у цій традиційно розваговій імпрезі 1-го Відділу СУА.

Марія Зубрицька

В АМЕРИЦІ І СВІТІ

В НЮ ЙОРКУ ПОМЕР д-р КАЗІМІР ФУНК у віці 83-ох років, відомий із того, що 1912-го року надрукував статтю в Британськім Лікарськім Журналі про вітаміни. Він викував це нове слово від латинського слова „віта" (життя) та слова „аміне", що означає хемічний акладний матеріял, в якому є азот. Д-р Функ бажав знайти причину недуги бері-бері, яка виникає в тих осіб, які споживають чищений риж. Він працював в Інституті Пастера в Парижі та в Лондоні. Тепер вітаміни — це загально відомі докатки до харчів, а вітамінова промисловість становить сотки мільйонів долярів річно. Д-р Функ відкрив вітаміну в лушпині рижу, яка лікувала недугу бері-бері.

СССР І ЗДА УСПІШНО ЗАКІНЧИЛИ ЗАТЯЖНІ ПЕРЕГОВОРИ у Москві у справі риболовлі. Совєти погодились на обмеження своєї риболовлі на Атлантику, біля европейських та північно-американських берегів та зовсім не переводити риболовлі в перших трьох місяцях року недалеко берегів Лонґ Айленду і стейту Ню Джерзі, зате ЗДА погодились дати совєтським кораблям можливості перевантажувати риби в американських портах.

УНСОЮЗУ ЗБОРИ ВІДДІЛІВ

НЕДІЛЯ, 3-го ГРУДНЯ 1967 р.

СИРАКЮЗИ, Н. Й. Місячні збори Т-ва Укр. Січ — 39-ий Відд. о год. 3-ій по пол. в малій залі УНДому. Збирання чл. вкладок: субота — 7-10 веч., неділя 12-3 по пол. Проситься членство обов'язково до кінця року вирівняти чл. вкладки, а всіх членів проситься прибути на збори. — Управа.

ДІТРОЙТ, Міш. Річні збори Т-ва ім. гетьмана І. Мазепи — 183 Відд. о год. 1:30 по пол. в УНДомі при вулиці Мартин. В разі малого числа присутніх членів — збори відбудуться на годину пізніше без огляду на скількість присутніх. Проситься членство прибути на збори, вислухати звітів членів Управи і Контр. Комісії та взяти участь у виборі нової Управи і Контр. Комісії на 1968 рік. — Управа.

ПЕРТ АМБОЙ, Н. Дж. Річні збори Б-ва Василія — 168 Відділ о год. 2:30 по пол. в УНДомі, 760 State St. Порядок зборів: збирання місячних вкладок; відчитання протоколу з попередніх зборів; звіт управи за другий піврік; вибір управи на 1968 рік. Проситься членство прибути на збори, вирівняти залеглі вкладки. Проситься приєднувати нових членів до Відділу. — Мих. Шнир, предс., Гр. Бабин, секр., Он. Подоляк, касир.

ЧЕТВЕР, 7-го ГРУДНЯ 1967 р.

ЛІМІНҐТОН, Онт. Річні збори Т-ва ім. полк. Є. Коновальця — 504-ий Відд. о год. 8-ій веч. в домі секретаря Відділу Євгена Барни. Проситься всіх членів прибути на ці річні збори. — Є. Барна, секретар.

ТАРЗАН, Ч. 5911. Завзятий бій!



Тарзанові сили так швидко заатакували, що вороги не мали змоги покористуватися рушницями. Виникла рукопашна боротьба . . .

І між найнесамовитішими був бій, який заморожував кров, між Бейкером і мавполюдом!

ФОНД СВІТОВОГО КОНҐРЕСУ ВІЛЬНИХ УКРАЇНЦІВ

ЛИСТА ч. 8.

ДЖЕРЗІ СИТІ, Н. Дж.: Дол. 765.00

Дол. 500.00 : Семен Мельник — Гобокен, Н. Дж.
Дол. 25.00 : Іван Пельо, Джерзі Сиґі, Н. Дж.
По Дол. 10.00 : Федір Вовк, Дмитро Вох, Вальтер Ганн, Дмитро Дидик, Андрій Мазур, Павло Мелень, Павло Мельник, Михайло Пилипчак, Петро Побігун, Петро Постолюк, Франко і Марія Савчук.
По Дол. 5.00 : Андрій Бандрівський, Михайло Баран, В. Гаврилюк, Михайло Гайдук, Йосиф Гузь, Стефан Зарічний, Віліям Жарський, Сікокус Н.Дж., Василь Жуковець, Михайло Іваницький, Кліфтон Н.Дж., Ярослав Іваницький, Петро Костик, Теодор Кохич, Королишин М., Юліян Кріль, Григорій Лосянович, Стефан Максимчук, Микола Попович, Григор Ступка, Іван Тинда, Іван Федів, Кліфтон Н.Дж., Стефан Чуйко, Антін Шаран, Микола Шеремета.
По Дол. 2.00 : Володимир Боднар, Нюарк, Н.Дж.; Василь Іванік, Волтер Каричак, Матаван, Н. Дж.; Іван Кацуба, Іван Петрівський, Андрій Сисун.
По Дол. 1.00 : Іван Баран, Іван Бервецький, Іван Білас, Йосиф Білас, Володимир Бутковський, Степан Ґріца, Волтер Пенчук, Волтер Сабула, Волтер Семчишин, Марко Тарнівський, Том.

НЮ ЙОРК, Н. Й.

Збірка через „САМОПОМІЧ" — Відділ — Дол. 333.00.

ОРГАНІЗАЦІЇ:

По Дол. 25.00 : УНСоюз, Відділ 204, Ню Йорк.
По Дол. 10.00 : Хор Трембіта, Нюарк, Н. Дж.

ФІЗИЧНІ ОСОБИ :

По Дол. 40.00 : Марія і Роман Кушнір.
По Дол. 25.00 : Микола Децький, Михайло Прокопів, Роман Серафим, Василь Сосяк, Форест Гиллс.
По Дол. 20.00 : Ольга Дядинюк, Блюмфільд, Н.Дж.
По Дол. 15.00 : Антоніна Завадюкова.
По Дол. 10.00 : Степан і Марія Головатий, Михайло Головей, Петро Корановський, Бронкс, Н.Й.; Юрій Кузьмович, Олександра Куницька, Степан Мельник, Теодор Миротниченко, Степан Приглод, Степан Окрепкий, Ірвінгтон, Н. Дж.; Іван Солян, Осіп і Андрій Сторожинський, Мирослав Сольчаник, Ірвінгтон, Н.Дж.; Володимир і Богдан Хабурський, Василь Шульга.

По Дол. 5.00 : Володимир Баранецький, Лаврентій Барицький, Франц Колодій, Джерзі Сиґі, Н.Дж.; Петро Коромишин, Петерсон, Н.Дж.; Рудольф Мандзій, Іван Рак, Шонк-Русич.
По Дол. 3.00 : Олена Лукашевич, Бруклин, Н.Й.

ГАРТФОРД, Конн.

519.00 Долярів

ОРГАНІЗАЦІЇ :

По Дол. 50.00 : УККА — Відділ в Гартфорді.
По Дол. 30.00 : Об'єднання Жінок ООЧСУ.
По Дол. 25.00 : Укр. Нар. Дім, ООЧСУ — Відділ 5, УНС ч. 277.
По Дол. 10.00 : Братство св. Володимира, Пласт-Прият, УПЦ св. Володимира.
По Дол. 5.00 : УНП — Відділ.

ФІЗИЧНІ ОСОБИ :

По Дол. 10.00 : Гаврилюк Теодор (Дол. 1 однодатково), Заьць Яким, Кузьо Мирон, Москаль Микола, Рудзінський Олександер, Соболь Роман, Шевчук Михайло.
По Дол. 5.00 : Борисюк Петро, Веренчук Лавро, Гарасимяк Стефан, Дережицький Михайло, Дутка Петро, Кожух Василь, Мельник Іванна, Мельник Тиміш, Павлічко Михайло, Химчак Василь, Шагай Петро, Добрівник Трохим, Васинчук Євген, Гаврилюк Василь, Ґрунтовський Ваниксиль, Дитюк Іван, Заставський Іван, Ќукіль Іван, Мельник Михайло, Мерещак Володимир, Харитомчук Федір, Чайковський Стефан, Шендюк Олександер.
По Дол. 3.00 : Бзовицький Павло, Когут Стефан, Савчук Устин, Пришляк Петро Сокольський Роман, Шрайтер Федір, Боднар Теодор, Козак Богдан, Салук Тадей, Рокицький Любомир, Швець Сергій.
По Дол. 2.00 : Волошко Василь, Колінський Павло, Кульма Орест, Литус Григорій, Наконечний Антін, Оприсько Стефан, Южин Григорій, Василенко Володимир, Єх Юрій, Крамар Павло, Левський Володимир, Музиченко Платон, Несторук Я., Пснахид Ілля.
По Дол. 1.00 : Дутка Володимир, Зелеc Мирон, Крикун Іван, Палюк Іван, Ткачук Тимофій, Бородайко Євген, Гаращук Іван, Карашівський Іван, Кибало Павло, Ревенко Василь, Томсік Антон.

ДІТРОЙТ, Миш.

ФІЗИЧНІ ОСОБИ :

По Дол. 50.00 : Богдан Свідан, Мирослав Свідан.
По Дол. 20.00 : Андрій Гордовський.
По Дол. 10.00 : Михайло Бабій, Роман і д-р Марія Балтарович, Петро Кізел, інж. Михайло Кунинський, д-р Лев Обушкевич, Галина і Василь Пепіж, д-р Василь Прокопович, Люборима і Дмитро Федорко.
По Дол. 5.00 : Анна і Тимко Безюки, Марія й Ярослав Безюки, Ярослав Кривий, д-р Богдан Лончина, Іван Лотоцький, Андрій Шамило, Марія й Іван Шупер, Марія і Михайло Ярема.

РЕДІНҐ, Па.

ОРГАНІЗАЦІЇ :

По Дол. 50.00 : УККА — Відділ.
По Дол. 10.00 : СУК „Провидіння" — Відділ.

ФІЗИЧНІ ОСОБИ :

По Дол. 25.00 : Теофіль Хомин.
По Дол. 10.00 : Северин Кілик.
По Дол. 5.00 : Іван Андрусяк, Стефан Волянський, Миколай Дубик, Стефан Івассчко, Анна Кіцелюк, Стефан Кіцелюк, Михайло Когут, Юрій Корецький, Михайло Лучків, Антін Макара, Володимир Макара, Володимир Мільниченко, Стефан Павлик, Миколай Скрипочка, Іван Теребецький, Теодор Федів, Роза Кілик, Марко Тотос, Віктор Хмура.
По Дол. 2.00 : Григорій Гладун, Стефан Карабін, Михайло Кілик, Осип Кілик, Йосиф Лисибанич, Семен Макара, Миколай Мартинюк.
По Дол. 1.00 : Панас Колесник, Іван Мамоно.

РОЧЕСТЕР, Н.Й.

ОРГАНІЗАЦІЇ :

По Дол. 25.00 : Організація Оборони Лемківщини — Відділ.

ФІЗИЧНІ ОСОБИ :

По Дол. 25.00 : Степан Домашук, Михайло Єйна.
По Дол. 20.00 : мец. В. Андрушин.
По Дол. 10.00 : Петро Бездух, Володимир Біловус, Богдан Борис, Володимир Гладун, о. Степан Городецький, Константин Ґуран, Семен Королишин, Михайло Крупа, Лука Несторович, д-р Степан Чорній, Павло Яковина.
По Дол. 5.00 : Любомир Білик, проф. Микола Гнатишин, Михайло Лесів, Ярослав Петрович, Петро Рихлик, Василь Спільник, Іван Тороус.
По Дол. 4.00 : Григорій Мельник.
По Дол. 3.00 : о. Б., Микола Дудка.
По Дол. 2.00 : Віктор Лукашевич, Іляріон Осецький.

ВИПАНИ, Н. Дж. і околиці: Дол. 562

ОРГАНІЗАЦІЇ :

По Дол. 50.00 : УККА — Відділ, СУА — Відділ 61.

ФІЗИЧНІ ОСОБИ :

По Дол. 25.00 : Петро З'ятик (Сідар Кнолс, Н.Дж.), Лука Ґураль, Дмитро Кичак.
По Дол. 20.00 : Іван Кусий.
По Дол. 15.00 : д-р Володимир Базюк (Бруксайд, Н. Дж.), Петро Вох (Сідар Кнолс, Н. Дж.).
По Дол. 10.00 : Серафим Бойчук, (Бутон, Н. Дж.), Михайло Брунька, Микола Бура (Сідар Кнолс, Н. Дж.), Александер Василенко (Вортон, Н. Дж.), Юліян Візниця (Сідар Кнолс, Н. Дж.), Володимир Дуб (Бунтон, Н. Дж.), Василь Дячук (Бутон, Н. Дж.), Павло Івашко, Онуфрій Карлик (Бунтон, Н. Дж.), О. Клюфас (Давер, Н. Дж.), Є. Козловський (Сідар Кнолс, Н.Дж.), Мирон Лех, Іван Марусин, Роман Марусин (Сідар Кнолс, Н. Дж.), Григорій Мочула, Микола Никифорук (Вортон, Н. Дж.), Василь Осадчук, Д. Петрочко (Сідар Кнолс, Н. Дж.), Володимир Прийма, Микола Семанишин (Бунтон, Н. Дж.), Катерина Царук Персіпани, Н. Дж.), М. Чоляда (Сідар Кнолс, Н. Дж.).
По Дол. 7.00 : Ю. Курийко, Ґановер, Н. Дж.).
По Дол. 6.00 : І. Дашкевич (Сідар Кнолс, Н. Дж.).
По Дол. 5.00 : Т. Басараб (Сідар Кнолс, Н. Дж.), Юрій Бердей (Сідар Кнолс (Н. Дж.), Антін Біланич (Сідар Кнолс, Н. Дж.), Михайло Біленький, Юрій Богословець (Моріставн, Н. Дж.), М. Вахула (Ракевей, Н. Дж.), Михайло Гошовський (Лейк Персіпані, Н. Дж.), Михайло Грицковян (Сідар Кнолс, Н.Дж.), Петро Галатий (Сідар Кнолс, Н. Дж.), Володимир Кіцак (Сідар Кнолс, Н. Дж.), Антін Кульчицький (Лейк Парсіпани, Н. Дж.), Григорій Музика (Бунтон, Н. Дж.), Володимир Пеленський (Лейк Персіпани, Н. Дж.), Андрій Ружан (Сідар Кнолс, Н. Дж.), Осип Тікачишин (Сідар Кнолс, Н. Дж.), Т. Ференц (Моріс Плейнс), Юліян Філь (Сідар Кнолс, Н. Дж.), Стефан Цвілюк (Лейк Персіпани).
По Дол. 3.00 : Я. Бердей (Сідар Кнолс, Н. Дж.), В. Морозевич (Сідар Кнолс, Н. Дж.), Володимир Назарів, В. Сохорський (Сідар Кнолс, Н. Дж.).
По Дол. 2.00 : Михайло Токар.

ФІНІКС, Арізона — 100.00 Дол.

ФІЗИЧНІ ОСОБИ :

По Дол. 10.00 : Шишак Андрій.
По Дол. 5.00 : Іван Війтик, Степан Ґеремас, Стефан Жґута, Марія Івасів, Іван Содаський, Михайло Сохецький.
По Дол. 3.00 : Гаврило Анниґоренко, Андрій Артюх, Михайло Сех.
По Дол. 2.00 Микола Бучко, Іван Вегерик, Осип Вітик, Іван Грисьо, Григорій Дацко, Антін Драбишак, Василь Іванюк, Михайло Коробій, Осип Куцбій, Іван Мандрусяк, Стефан Мельник, Іван Підгайний, Іван Польовий,
По Дол. 2.00 : Петро Потеримук, Петро Фука, Осип Яворський, Петро Ядник.
По Дол. 1.00 : Михайло Бородецький, Василь Бучковський, Петро Гундер, Михайло Ґеремеш, Володимир Діякон, І. Зслінський, Володимир Колюбінський, Нестор Лебединський, Евген Михалус, Михайло Омелко, Стефан Охримович, Михайло Постолюк, Михайло Роман, Йосиф Фуґа, Іван Фука, Іван Чуйко, Михайло Яшнівський.

СТЕЙТ ПІВНІЧНА ДАКОТА

ФІЗИЧНІ ОСОБИ :

По Дол. 25.00 : д-р Богдан Гординський (Дрейк), д-р Антін Жуковський (Стіл).
По Дол. 10.00 : Павло Брезден, старш. (Вілтон), Андрій Дрібненький (Вілтон), д-р Нестор Когут (Джеймставн), о. С.Г. Круховський (Вілтон), д-р Ярослав Терлецький (Міневаукен).
По Дол. 5.00 : Пані Кети Брезден (Вілтон), Стивен Ф. Глебічук (Фарґо).
По Дол. 2.00 : Піт Загородний (Вілтон), п-ні Мілі Кобильник (Вілтон), Джим Олсник (Белфілд), Метт Романюк (Вілтон), Ник Сологук (Вілтон).
По Дол. 1.00 : П-ні Перл Мотус (Вілтон), п-ні Катерина Омофрей (Вілтон).

БАЛТІМОР, Мд.

Дол. 236.00

По Дол. 25.00 : д-р Дмитро Кострубяк.
По Дол. 10 00 : Анатоль Булавка, Андрій Захарко, д-р Андрій Лемішка, Роман Мельник (Йорк, Па.), Теофіль Попович, Степан Поперечний, інж. Евген Ратич, інж. Богдан Саламаха.
По Дол. 5.00 : Бабяк Климентій, Бадзай Томас, Михайло Вацлавів, Петро Войтович, д-р Омелян Дерій, Раїса Зелинська, Мирослав Зобнів, інж. Аркадій Іваськів, інж Любомир Іваськів, д-р Юрій Криволап, Михайло Кравчик, Василь Корж, Тома Кошик, Юрій Кошик, д-р Микола Ласійчук, Іван Малко, Емануїл Притула, Володимир Романовський, Ганна і Петро Самутин, інж. Остап Стельмах, Теодор Хай, інж. Тарас Хархаліс, Володимир Чорнодольський, Оксана Юзенів.
По Дол. 3.00 : Осип Лазарко, інж. Володимир Сушко, Степан Хай.
По Дол. 2.00 : Марія Мулькевич.

Міннеаполіс, Мінн.

КОРИСНА РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ

В п'ятницю 3-го листопада Союз Жіночих Організацій при всіх церквах і святинях — християнських і нехристиянських у Міннеаполісі, влаштував День Молитви за об'єднання світу, у приміщенні величавих галь і санктуарії Конґреґаційної Церкви при 122 Вест - Франклін Авеню. Імпреза складалася з 2-ох частин: 1) релігійної (спільна молитва і співи) і 2) світської (культурно-мистецька виставка) різних народів, та тривала впродовж одного пополудня.

Від укр.-кат. Церкви св. Константина у Міннеаполісі — за ініціятивою пароха о. д-ра Степана Кнапа — взяли в цій імпрезі участь пані Софія Покотило та авторка цього допису, а від 16-го Відділу Союзу Українок Америки у Твин - Сиґі — обидві згадані пані і пані Марія Процай — як членки. Кіоск України був приміщений на фронті, в доброму місці. Побіч були, Франція, Чіле, Норвегія, Швеція, Японія, Греція, Ізраїль, Шотляндія, Польща, Ірляндія, Камерун (Африка) — а в безпосередньому сусідстві перед нами Полудневий В'єтнам — виставку якого влаштували старшини Армії ЗСА, — що там беруть участь в боях.

На цій виставці ми роздали представникам різних народів кількасот бюлетенів про Україну добре зредаґованих і по мистецьки оформлених місцевим Відділом Українського Конґресового Комітету. — Всі це з цікавістю читали і просили додаткових пояснень, які ми давали всім, хто бажав, а таких було багато. Мали ми цікаву розмову з представниками Армії ЗСА (Морська піхота) з Полудневого В'єтнаму, де вони добре зорієнтовані в тактиці і стратеґії большевизму, висловили правильне розуміння визвольної боротьби українського народу — та жаль, що багато людей у ЗСА і у світі, не здають собі справи з небезпеки московської аґресії —— і добре було б їм піти на фронт боротьби — який є найкращою школою орієнтації. Вони висловили нам признання за нашу працю в ділянці пропаґанди української справи.

Кіоск „Україна" був цілий час в центрі уваги присутніх, завдяки чудовим експонатам: вишивки, різьба в дереві, інкрустація, ляльки та писанки, — багато з української крамниці пані Марії Процай, що є при вул. Іст - Геннепин у Міннеаполісі. Найбільше захоплювалися присутні писанками, які чарували всіх добором красок і мистецтвом взорів. На наше пояснення, що це була колись розвага українських жінок по селах, — не хотіли вірити. Ми наочно бачимо і зичливі чужинці це розуміють, що свідомим і найвищим осягом вияву української людини — є рідна культура.

Другою атракцією нашої виставки були пиріжки, що їх вже понад 7 років продукують добрі жінки укр.-кат. церкви св. Константина у Міннеаполісі — з метою придбати фонди на будову нової церкви. Всі без виїмку їх пробували, питали про перепис і з дива не могли вийти, що це так просто робиться — а таке смачне. — на будуче зробимо ми і дораджуємо іншим українським організаціям приготовити як експонат нашу кутю (варена пшениця з медом). Ми згадували про неї і обіцяли показати нашим новим приятелям і симпатикам кутю, та пояснювали їм, що найбільш давнім звичаєм українців є ритуал символів Різдвяної ночі, що святкується всіми европейськими народами (крім москалів) як найбільше свято в році. —

Тоді символом побіди над злом і зимою є в українців — не галузка омели як в Англії, не ялинка в огнях, як в Німеччині — сніп пшениці і кутя, страва з вареної пшениці і меду. Культура пшениці є символом давности української території, де знаходимо безперервну її управу від кількох тисяч літ. (трипільці).

Мирослава Петришак

В ІНДІЇ ЗГОЛОШЕНО ЗАКОНОПРОЄКТ, ЯКИМ продовжується час вживання англійської мови, як мови урядової. Опозицію становлять прихильники мови гінду, але вони самі признають, що становлять ще меншість, — англійська мова все ще є мовою освічених верств і найбільш зрозуміла для всіх членів парляменту та провінційних соймів.

Концерт на акцію „Діти Дітям" в Ню Йорку

Сотні української дітвори, ділячи скитальську долю батьків по всіх-усюдах світу, мріють про прихід св. Николая, ангелика та ялинку.

Вже 16 рік перек Різдвом Христовим веде УЖДО збіркову акцію і висилає подарунки цим дітям. В тій цілі відбудеться 2-го грудня, год. 5та попол в Народному Домі доброДійний концерт наших молодих мистців, що зголосили свою поміч, — п-на Зірка Дерлиця спів (сопр.), чл. опер. анс., Рома Шуган маст. інст. та Ігор Шуган рецт., — артисти „Нового Театру". Мистецька підготовка концерту в руках п-ні Нусі Дерлиці, акомпаніямент відомої піяністки п-ни Марти Чапельської. Збагатить програму скрипковий ансамбль учнів музичної школи проф. В. Цісика.

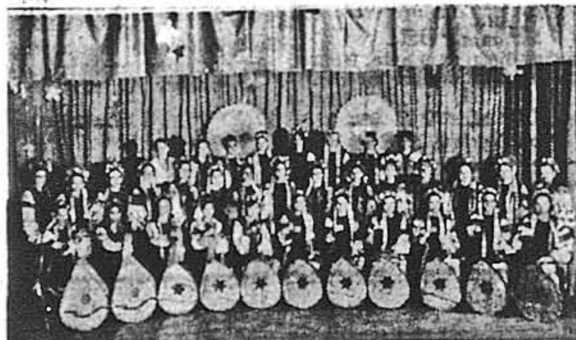
Хай цей ідейний почин сходячих зірок на ниві нашого мистецтва буде прикладом для нас усіх. Винагородіть численною присутністю їх труд, а нам поможіть в нашій акції.

О. Томашівська

ПРАВЛІННЯ УКРАЇНСЬКОГО ЛІТЕРАТУРНОГО ФОНДУ ім. ІВАНА ФРАНКА в ШИКАҐО, Ілл.
— влаштовує —
в неділю, 3-го грудня 1967 року
в залі Школи Шопена
КОНЦЕРТ-АКАДЕМІЮ
В ПОКЛОНІ
ІВАНОВІ ФРАНКОВІ
Головну доповідь виголосить гість з Канади — **проф. К. БІДА**
Проголошення висліду Конкурсу на найкращі твори української літератури за 1965/66 рр.
Вшанування пам'яті поета Василя Симоненка — вірш поета читає **Я. ВАСИЛІВ**
Протестаційна резолюція проти комунізування І. Франка — відчитає д-р **О. БАБІЙ**
В мистецькій частині: Хори — литовський „**ВІТІС**", український „**СУРМА**", мистці-солісти: **ІЯ і ЛЮБО МАЦЮКИ.**
Мистецьке читання з „Мойсея":
Р. ТУРЯНСЬКА, О. ДАЦКІВ, Б. ШКОЛЬНИК
ПОЧАТОК: 5-та ГОД. ВЕЧОРА
До масової участи все Українське Громадянство запрошує
Правління УЛФ ім. І. Франка в Шикаґо

ГОЛОВНА УПРАВА УКРАЇНСЬКОЇ ЖІНОЧОЇ ДОПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ
— влаштовує —
в суботу, 2-го грудня 1967 р.
о год. 5-ій по пол. в залі
УНДОМУ в НЮ ЙОРКУ
КОНЦЕРТ
ДОХІД З ЯКОГО ПРИЗНАЧЕНИЙ НА АКЦІЮ
„Діти-Дітям"
Виступатимуть: Проф. **ВОЛОДИМИР ЦІСИК** з учнями своєї **МУЗИЧНОЇ ШКОЛИ**; та **ЗІРКА ДЕРЛИЦЯ, РОМА ШУГАН й ІГОР ШУГАН.**
Акомпаньямент: п-нна **МАРТА ЧАПЕЛЬСЬКА**

ГАРНИЙ РІЗДВЯНИЙ ПОДАРУНОК
ДЛЯ РОДИЧІВ ЧИ ЗНАЙОМИХ ЦЕ
ПЛАТІВКА КОЛЯДОК І ЩЕДРІВОК ДІВОЧОЇ КАПЕЛІ БАНДУРИСТОК
під мист. кер. **ПЕТРА ПОТАПЕНКА**



Довгограюча платівка, яку випродукувала фірма R.C.A. Victor, має 11 колядок і щедрівок, що походять з різних частин України. Обкладинка платівки роботи маляра **МИХАЙЛА ДМИТРЕНКА.**

Платівки можна набувати в українських книгарнях та осередках СУМА, або безпосередньо надсилати замовлення з грошевим переказом в сумі 5:00 дол. за платівку на адресу:

Mr. M. NOVAKIVSKY
12902 Mitchell — Detroit, Mich. 48212

УПРАВА Т-ВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ
ВІДДІЛ в НЮ ЙОРКУ
— влаштовує —
КОНФЕРЕНЦІЮ-СХОДИНИ
дня 2-го грудня 1967 р. (субота)
о год. 7-ій вечора
в УКРАЇНСЬКОМУ ІНСТИТУТІ АМЕРИКИ
2 Схід 79-та вулиця в Ню Йорку
Доповідатимуть:
1. **Проф. д-р Микола Зайцев** „Деякі дані про промисл в Україні".
2. **Інж. Євген Івашків** „Деякі функції вітамін в організмі".

По доповідях — дискусія. Товариська гутірка при чаю. Управа Відділу запрошує ВП. Членів до численної участи. Гостям раді.
Управа Товариства

Під протекторатом
ОБ'ЄДНАННЯ б. ВОЯКІВ УКРАЇНЦІВ в АМЕРИЦІ — ВІДД. НЮ ЙОРК
ІВАН КЕДРИН і ЯРОСЛАВ ГАЙВАС:
„Тверезими очима на Світовий Конґрес Вільних Українців"
П'ЯТНИЦЯ, 1-го ГРУДНЯ 1967 РОКУ — ГОД. 7-ма ВЕЧ.
УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ (велика заля) — 79 вул. і 5-та Евеню
ЗАПРОШЕНІ ВСІ, ЩО ЦІКАВИЛИСЬ І ЦІКАВЛЯТЬСЯ СКВУ ТА УКРАЇНСЬКОЮ ПРОБЛЕМАТИКОЮ У ВІЛЬНОМУ СВІТІ!

Запрошуємо Українське Громадянство до участи
В ПАНАХИДІ
ЗА СПОКІЙ ДУШ
сл. п. Семена Підгайного
політично-громадського діяча, колишнього соловецького в'язня в другу річницю Його смерти, та
сл. п. Івана Дубинця
ініціятора і співтворця Білої Книги про штучний голод в Україні в рр. 1932-33.
Панахида буде відправлена
в неділю, 3-го грудня 1967 р.
в Українській Православній Катедрі **СВ. ВОЛОДИМИРА**
160 Вест 82-га вулиця в Ню Йорку
по закінченні Богослуження.
Головна Управа ДОБРУС-у в ЗДА

ПЕРШИЙ ВІДДІЛ УЗХ в НЮ ЙОРКУ
ПЕРШИЙ ВІДДІЛ ОДВУ в АСТОРІЇ
10 ВІДДІЛ ОДВУ в НЮ ЙОРКУ
просять всіх своїх Членів та все Громадянство взяти участь
в ПАНАХИДІ
по сл. п.
АНДРІЄВІ МЕЛЬНИКОВІ
що буде відправлена
в неділю, 3-го грудня 1967 року
о год. 11-ій ранку
в УКРАЇНСЬКІЙ КАТОЛИЦЬКІЙ ЦЕРКВІ
в АСТОРІЇ, 31 евеню (між 29 і 30 вул.).

Замість квітів на могилу мойого Хресного Батька
бл. п. ІВАНА ВІРТА
складаю 10.00 долярів на Український Університет у Римі.
Андрій Максим КОБЗЯР

COMMUNITY ART CENTER
при Wayne State University
Неділя, 3-го грудня 1967 року
Год. 6:30 вечора

ЮВІЛЕЙНИЙ КОНЦЕРТ ХОРУ „ТРЕМБІТА" — ДІТРОЙТ

Диригенти: Д-р **БОГДАН КУШНІР**, Інж. **ЯРОСЛАВ ФИЛИПІВ**
— ВСІ КВИТКИ ВИПРОДАНІ —
Хореограф: **У. КУНИНСЬКА**
Піяністка: **О. СОЛОВІЙ**

I ЧАСТИНА ПРИСВЯЧЕНА ГУЦУЛЬЩИНІ: ГУЦУЛЬСЬКІ ПІСНІ, СТРОЇ, ТАНКИ, ТРЕМБІТИ.
II ЧАСТИНА: ХОРИ В СУПРОВОДІ СТРУННОЇ ТА СИМФОНІЧНОЇ ОРКЕСТРИ.